Năm thứ 10 ● Số 2917 Thứ Tư 23.10.74 ● 9 tháng 9 năm Giáp Dần ● 4 trang giá 50$

TIỀN TUYẾN

★ TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO ★

TÒA-SOẠN: HỘP-THƯ SỐ 4 SG.
Điện-Thoại: 99.533 — 40.271 (QS)
Chủ-Nhiệm: NGUYỄN-HUY HÙNG
TY QUẢN-LÝ và TRỊ SỰ:
140, Lê-Lai - Saigon 2 - Đ.T.: 96.034

MẶC DÙ ĐƯỢC MỘT SỐ ĐÀN ANH CỘNG SẢN HẾT LÒNG CHẠY CHỌT

MỘT HỘI NGHỊ QUỐC TẾ TẠI LUÂN ĐÔN VẪN CẤM CỬA KHÔNG CHO MTGP THAM DỰ

★ PNV/QS: Vấn đề bài trừ tham nhũng trong Quân Đội: Đang xúc tiến rất mạnh nhưng chưa có con số chính thức như một số báo loan tải ★ Cộng Sản vẫn tiếp tục gia tăng khủng bố, trong 24 giờ qua thêm 31 thường dân bị thương vong.

SAIGON 22-10 (NG)— Lại một lần nữa, tổ chức mệnh danh là MTGP bị thất bại ê chề trên Chính trường Quốc tế.

Người tin tức Luân Đôn cho biết Hội Nghị Quốc Tế về việc cứu vớt người lâm nạn trên mặt biển khai mạc hôm 21-10 phe CS đã bị thâm bại trong mưu toan đưa tổ chức MTGP vào tham dự Hội nghị này.

Tin chi tiết cho biết đại diện của Cuba với sự hỗ trợ của các quốc gia Cộng sản như Trung Cộng Bắc gia Lợi đã cố gắng vận động đưa ra đề nghị mời tổ chức mệnh danh MTGP. Ngay khi đó, Đại diện VNCH đã lập tức chống lại đề nghị này vì nó "không phù hợp với các thủ tục và sai trái về phương diện pháp lý.

VNCH đã được sự yểm trợ mạnh mẽ của các phái đoàn thân hữu như Đại Hàn, Gia Nã Đại, Tây Đức, Anh và Hoa Kỳ. VNCH đã đưa ra một đề nghị là Hội nghị đi thẳng vào chương trình nghị sự mà không kết tới đề nghị của phái đoàn Cu Ba. Toàn thể Hội nghị đã tán thành đề nghị của phái đoàn VNCH.

XEM TIẾP TRANG 4 **9**

★ NHẬT-GIANG

Được biết Hội nghị Quốc tế về việc cứu người lâm nạn trên mặt biển được triệu tập do tổ chức tư vấn Quốc Tế Hàng Hải là một cơ quan của Liên Hiệp Quốc. Hội nghị này sẽ họp trong thời gian 11 ngày kể từ ngày 21-10.

Tin tức chiến sự

Các cuộc vi phạm của cộng quân trong 24 giờ qua gồm 95 hoạt động quân sự và 24 hoạt động phá

XEM TIẾP TRANG 4 **9**

4-11 : PHÁT HÀNH BẠC 10 ĐỒNG BẰNG KIM KHÍ

SAIGON 21.10 — Ngân Hàng Quốc Gia VN cho hay để đáp ứng nhu cầu của dân chúng và củng để hưởng ứng phong trào Tăng Gia Sản Xuất Nông Phẩm do Cơ Quan Lương Nông Liên Hiệp Quốc đề xướng, Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam sẽ cho phát hành vào ngày 4 tháng 11 năm 1974, một mẫu bạc kim khí 10 đồng mới bằng thép đặc biệt bọc tiền. (brass-clad-steel).

Mẫu bạc 10 đồng bằng thép đặc biệt bọc thau này sẽ lưu hành song song với đồng bạc hiện hữu.

(Xem tiếp 3 trang 4)

ĐẠI SỨ VNCH TẠI ĐÔNG KINH HÔM 19-10 ĐÃ KÝ THƯƠNG ƯỚC

Mua 70 ngàn tấn phân bón của Nhật năm 75: Pháp viện trợ VNCH 100 tr quan

● Công thương kỹ nghệ gia Pháp đặc biệt chú trọng đến việc đầu tư vào VNCH.

★ HẢI-BẰNG

SAIGON 22-10,— Ngoài tin chính thức nói rằng, Phó Thủ tướng Trần văn Đôn ngày 20-10-74 đã tuyên bố tại phi trường Orly rằng Viện trợ Pháp dành cho VNCH, trong năm 74-75 chắc chắn sẽ gia tăng so với 25 triệu Mỹ Kim (100 triệu quan) như hiện nay.

Phó Thủ Tướng đã rời Ba lê sau 12 ngày viếng xức xo khỏi vòi các nhân vật nổng cốt trong chánh phủ Pháp về chương trình viện trợ Dịp này Phó Thủ Tướng đặc trách thanh tra các chương trình phát triển quốc gia còn cho biết thêm viện trợ Nhựt dành cho VNCH trong năm 74-75 cũng sẽ gia tăng so với 50 triệu Mỹ kim hiện tại.

Trả lời một câu hỏi khác, Phó Thủ Tướng cho rằng «hãy cần quá vớm» để nói về phần gia tăng viện trợ của hai quốc gia bạn dành cho VNCH là bao nhiêu.

Trong chuyến công du này, Phó Thủ Tướng đã hướng dẫn phái đoàn tiếp xúc sự khỏi với Chánh phủ Nhật về vấn đề viện trợ.

Tại Pháp ngoài ông J.P. Fourcade, Tổng Trưởng Kinh Tế Tài Chánh, Phó Thủ tướng Trần văn Đôn chưtiếp xúc với Quốc tự Khanh M. Poniatowski kiêm Tổng Trưởng Nội vụ và ông J. Sauvagnargues, Tổng Trưởng ngoại giao.

Trong các cuộc tiếp xúc này, người việc mời 1 phái đoàn chuyên viên của Chánh phủ Pháp đến Saigon để thảo luận về chương trình viện trợ, Phó Thủ Tướng còn đề cập một vài vấn đề quan trọng khác.

SAIGON 22-10 — Ngoài tin chính thức nói rằng, Phó Thủ tướng Trần văn Đôn ngày 20-10-74 đã tuyên bố tại phi trường Orly rằng Viện trợ Pháp dành cho VNCH, trong năm 74-75 chắc chắn sẽ gia tăng so với 25 triệu Mỹ Kim (100 triệu quan) như hiện nay.

Phó Thủ Tướng đã rời Ba lê sau 12 ngày viếng xức xo khỏi vòi các nhân vật nổng cốt trong chánh phủ Pháp về chương trình viện trợ Dịp này Phó Thủ Tướng đặc trách thanh tra các chương trình phát triển quốc gia còn cho biết thêm viện trợ Nhựt dành cho VNCH trong năm 74-75 cũng sẽ gia tăng so với 50 triệu Mỹ kim hiện tại.

Trả lời một câu hỏi khác, Phó Thủ Tướng cho rằng «hãy cần quá vớm» để nói về phần gia tăng viện trợ của hai quốc gia bạn dành cho VNCH là bao nhiêu.

Trong chuyến công du này, Phó Thủ Tướng cũng đã hướng dẫn phái đoàn tiếp xúc sự khỏi với Chánh phủ Nhật về vấn đề viện trợ.

Tại Pháp ngoài ông J.P. Fourcade, Tổng Trưởng Kinh Tế Tài Chánh, Phó Thủ tướng Trần văn Đôn chưtiếp xúc với Quốc tự Khanh M. Poniatowski kiêm Tổng Trưởng Nội vụ và ông J. Sauvagnargues, Tổng Trưởng ngoại giao.

Trong các cuộc tiếp xúc này, người việc mời 1 phái đoàn chuyên viên của Chánh phủ Pháp đến Saigon để thảo luận về chương trình viện trợ, Phó Thủ Tướng còn đề cập một vài vấn đề quan trọng khác.

Xúc tiến mạnh mẽ kế hoạch gặp gỡ Ford-Brezhnev

● Hải cảng Hải Sâm Uy (Nga) có thể là địa điểm cho cuộc họp thượng đỉnh Mỹ — Nga tháng 11 nầy.

TUCSON ARIZONA 21-10 (AP-UPI).— Một viên chức cao cấp Mỹ hôm thứ Hai cho biết là các kế hoạch về một cuộc gặp gỡ vào tháng 11 sắp tới giữa Tổng Thống Mỹ Gerald Ford và lãnh tụ Nga Leonid Brezhnev đang trong vòng thảo luận rất tích và sẽ được quyết định nội trong vòng 10 ngày sắp tới.

Viên chức cao cấp trên của Hoa kỳ cho biết là hai cảng Hải Sâm uy trong vùng Tây Bắc Lợi Á, có thể là một trong những địa điểm được của xét làm nơi họp thượng đỉnh Nga.

Tổng Thống Ford sẽ hội đàm với Brezhnev trong thời gian ông có mặt ở Viễn Đông để thăm viếng Nhật Bản và Đại Hàn.

Viên chức trên của Hoa Kỳ cho cho biết thêm rằng chính Nga Sô đề nghị cuộc họp thượng đỉnh Ford—Brezhnev. Viên chức đề nói rằng cuộc họp có thể hữu ích để không thảo luận tới những vấn đề quan trọng, mà chỉ là tạo một cơ hội tiếp xúc mới giữa tên Tổng Thống Hoa kỳ và Tổng Bí thư Cộng đảng Nga.

Viên chức Hoa Kỳ cũng cho biết là cuộc họp thượng đỉnh đó sẽ rất ngắn ngủi nếu nó diễn ra và tiết lộ thêm rằng rằc cuộc hội đàm chỉ tiết hơn sẽ được tổ chức thì lãnh tụ Nga Brezhnev viếng thăm Hoa Kỳ vào tháng 5 tháng 6 hay tháng 7-1975.

Trong khi đó, Ngoại trưởng Hoa kỳ Kissinger trong ngày thứ Ba chuẩn bị một cuộc hành trình ngoại giao mà ông hy vọng sẽ tăng cường sự vững đã kiểm soát sẽ khi giữa Hoa Kỳ và Nga Sô, nếu những vấn đề quan tâm là thực phẩm trên thế giới và tìm cách tạo bầu bình trên đảo Chypre cũng bắt nguồn từ đó.

Chuyến của Ngoại trưởng Hoa Kỳ bắt đầu bằng một chuyến phi cơ sang Mạc Tư Khoa, nơi ông sẽ hội đàm với lãnh tụ Nga Brezhnev.

XEM TIẾP TRANG 4 **7**

Đụng độ sát biên giới Thái — Mã

KPC: 352 Cộng quân phơi xác gần tỉnh ly Kompong Chhnang

KUALA LUMPUR, MÃ LAI Á 21-10 (AP)— Chín người mà người ta tin là người Thái Lan đã bị diệt sau một cuộc đụng độ giữa một nhóm tìu đồ tôn giáo và đoàn viên đoàn cảnh vệ Mã Lai Á khiến một người thiệt mạng và sáu người khác bị thương, cảnh sát Mã lai Á hôm thứ Hai cho biết như trên.

Cảnh sát trưởng quận Pasik Mas, ông Munusamy cho biết, một sĩ quan vệ vấn đã trở lả ông Abu Bakar Zainal đã tới điều tra một cần nhà ở Kampong Kedat, gần Rantau Panjang tại biên giới Thái Lan Mã Lai Á: và cách phía đông bắc Kuala Lumpur 284km vào tối thứ Bảy.

Cuộc điều tra được thực hiện sau khi có người tin nhận được cho biết, một thanh niên và một thiếu phụ Hồi giáo Thái cùng ở trong đêm người ở tạ tập trên nhà đề nghe thuyết giảng về một tôn giáo mới gọi là «Friends of four».

Nghe tiếng động ồn ào trong căn nhà trên, các đoàn viên cảnh vệ trong vùng đã tới nơi để xem xét. Có tiếng súng nổ và ông Syed Abdul Karim, một đoàn viên cảnh vệ bị bị sát, một đoàn viên khác bị thương và 4 người trong nhóm tôn giáo cũng bị thương.

Nhóm người này đã cầm giữ các đoàn viên cảnh vệ xi ri quan đi trở nhưng sau đó họ ra đầu hàng khi một đơn vị cảnh sát đông đảo do ông Munusamy hướng dẫn tới nơi.

Cảnh sát sau đó bắt được 17 người đính liu đến vụ trên.

NAM VANG 21-10 (Reuter UPI).— Bộ Tư Lệnh tối cao Kampuchea hôm nay loan báo lực lượng Cộng hòa Khmer đã loại khỏi vòng chiến 352 Cộng quân trong lúc phản chánh phá rẽ 3 binh sĩ tử thương và 12 bị thương, gần tỉnh ly Kompong Chhnang cách phía Bắc Nam-Vang 80 cây số.

Một phát ngôn viên Bộ Tư lệnh tối cao Kampuchea cho biết các lực lượng chánh phủ trong ngày 20 tháng 10 cũng đã bắt giữ nhiều Cộng quân, tịch thu ba súng máy và 16 súng trường, triệt hạ một đại bác 75 ly không giật, cùng như tái kiểm soát lũng FreyMoul cách TâyNam tỉnh ly Kompong Chhnang 14 cây số.

Trong khi đó, Cộng quân gia tăng các cuộc tấn công trong ngày thứ Hai nhằm vào các tiền đồn chánh phủ cách Tây Nam Nam Vang từ 45 cho tới 50 cây số, dọc theo quốc lộ 4.

Các nguồn tin chiến trường cho biết thêm là các cuộc tấn công gia tăng cũng đã được ghi nhận tại Đông Nam Nam Vang.

Tại phía Bắc tỉnh ly Kompong Chnang, Bộ Tư lệnh tối cao Kampuchea cho hay quân chánh phủ triệt tiêu giải tán một đoạn đường gần 4cs tiên quốc lộ 5 từng bị Cộng quân cắt đứt từ hôm Chúa nhựt vừa qua.

Quốc lộ 5 nối liền tỉnh ly Kompong Chnnang với tỉnh trù phú lúa gạo là Battambang ở phía Tây Bắc.

XEM TIẾP TRANG 4 **2**

Tin văn Quốc Nội

SAIGON 21-10.— Tiếp tục chương trình hội thảo tại các Sở trực thuộc Đô Chánh, trên 200 hội thảo viên gồm các cấp chỉ huy thuộc Sở Tiểu Học Đô Thành sáng 19-10 vừa qua đã bực tập bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH.

Cuộc hội thảo nói trên quy tụ hầu hết các cấp chỉ huy thuộc Sở Tiểu Học Đô Thành, gồm các vị Thanh Tra, Hiệu Trưởng và Phụ tá Hiệu trưởng, Chủ sự, Trưởng Ban và Giáo chức các Trường Tiểu học trong Đô Thành.

SAIGON 21-10.— Trong khuôn khổ chương trình phát triển giáo dục đợt hai, Tòa Đô Chánh đã chấp thuận tái trợ xây cất 17phòng học mới theo tiêu chuẩn mỗi phòng 1.500.000đ dành cho các trường Trung học Đô Thị tại 11 Quận Đô Thành.

XEM TIẾP TRANG 4 **4**

Tin Điện Quốc Tế

MA NÍ 21-10 (AP) Nhà cầm quyền quân sự Phi Luật Tân hôm thứ Hai cho biết đã cố bình sĩ chính phủ đã hạ sát 4 du kích quân thân Mao trong ba cuộc đụng độ riêng rẽ xuân qua tại tỉnh SORSOGON 365 cây số Đông Nam Ma Ni...

MA NÍ 21-10 (AP)— Thêm một trận bão nhiệt đới, bão DELLA, vừa thành hình khiến các chuyên viên khí tượng Phi luật Tân phải vội và bão động trên toàn đất Lớ Tông và vùng đông dân cư Ma Ni...

BEIRUT 21-10 (AP)— Ngoại Trưởng Pháp J. Sauvagnargues hôm thứ hai cho biết đang đề nghị với lãnh tụ du kích quân Palestine là tổ chức Giải PhóngPalestine phải từ bỏ các hoạt động không bố di...

DAMAS 21-10 (UPI).— Người tin có thẩm quyền ở Damas hôm thứ Hai cho hay tại hội nghị thượng

XEM TIẾP TRANG 4 **3**

Tin cần biết

SAIGON 21-10— Chánh phủ Úc Đại Lợi dự cấp 6 học bổng học chết thuộc chương trình Colombo dành cho công chức và tư nhân tu nghiệp tại Úc đại Lợi về khóa «Special English Language», kể từ tháng 2 đến tháng 11-1975.

Phủ Tổng Ủy Công Vụ cho biết, ứng viên muốn được cấp học bổng nói trên, phải có trình độ Anh ngữ khá và đang đảm nhiệm phần hành căn xử dụng Anh ngữ giỏi.

Nếu là ứng viên tư chức, liên lạc với Nhà Sinh hoạt Quốc tế thuộc Bộ Văn hoá Giáo dục và Thanh niên, nếu là ứng viên công chức.

Cơ quan chuyên hồ sơ đến Phủ Tổng Ủy Công Vụ từ nay đến hết ngày 26-10-1974.

Vẫn theo Phủ Tổng Ủy CôngVụ, mỗi cơ quan đề cử tối đa hai ứng viên gồm chánh thức và một dự khuyết.

Thành phần hồ sơ gồm có bản đề cử (03 bản) từ cam đoan (3 bản).

XEM TIẾP TRANG 4 **2**

Chiều 1-11-74 trận cầu Quốc Tế VNCH-THDQ trên sân Cộng Hòa

SAIGON 21-10— Trận túc cầu quốc tế khai mạc Giải Quốc Khánh 1974 trên sân Cộng Hòa chiều 1-11 tới đây, sẽ diễn ra giữa Trung Hoa Quốc gia và VN.

Có tất cả bảy quốc gia tham dự giải túc cầu này, qua 13 trận đấu kéo dài từ 16 giờ ngày 1-11 vừa nói đến 16 giờ ngày 10-11 sau đó.

Trong cuộc bắt thăm phân toán tuần qua, Việt-Nam, TrungHoa Dân Quốc, Lào và Mã Lai Á được xếp vào toán A. Ba xứ còn lại trong toán B là Indonésia, Cộng Hoà Khmer và Thái Lan.

Lịch trình các trận đấu như sau:

NGÀY 1-11-1974:
— 15.00g Lê Khai mạc
— 16.00g THQG - Việt Nam (Toán A)

NGÀY 2-11-1974:
— 14g30 Mã Lai Á — Lào (Toán A)
— 16g00 Indonésia — CH Khmer (Toán B)

NGÀY 3-11-1974:
— 14g30 Lào — Việt Nam (Toán A)
— 16g00 Mã Lai Á — THQG (Toán A)

NGÀY 5-11-1974:
— 19g CH Khmer - Thái Lan (Toán B)
— 20g30 Mã Lai Á—Việt Nam (Toán A)

NGÀY 7-11-1974:
— 19g Lào—THQG (Toán A)

XEM TIẾP TRANG 4 **5**

Một hình ảnh trong các vụ xuống đường ngày Chủ nhật 20.10.74: các em nhỏ đang ném đá vào Nhân viên Công lực.

CAY CÚ VÌ BỊ QUỐC HỘI HOA KỲ CỨP HẾT QUÂN VIỆN

TT Thủ chê QH Mỹ vô trách nhiệm nhưng lại hết lời ca ngợi TT Ford

★ Thái Lan duy trì tình trạng khẩn trương tại 30 tỉnh có phiến Cộng ẩn náo.

ANKARA 22-10 (AP) — Thủ tướng Thổ Nhĩ Kỳ Ecevit hôm thứ Bai đã tố cáo quốc hội Hoa Kỳ là «vô trách nhiệm» khi biểu quyết cắp hết viện trợ quân sự cho Thổ Nhĩ Kỳ nhưng ông đã ca tụng TT Ford đã dùng đến quyền phủ quyết.

Thủ tướng Ecevit đã bội đàm với ĐS Mỹ Macomber để bàn về các điều tiết mới nhất trong vấn đề Mỹ quân viện cho Thổ. Thủ tướng Ecevit cho biết rằng ông đã bàn với đại sứ Ecevit về việc NT Kissinger có thể qua thăm Thổ vào tháng tới. Thủ tướng Ecevit đã nói gì về cấu hội liệu Thổ có thể rút khỏi khối NATO hay không.

Cũng tại Ankara, các nhật báo Thổ hôm thứ hai đã loan tin rằng Hy Lạp hiện đang gửi thêm quân và chiến cụ qua Chypre nhưng quân tin nầy đã bị bộ trưởng quốc phòng Hy Lạp xác rải chính Vì Thủ tướng Hy còn tố rằng các tin bịa đặt tiếp do các nhà lãnh đạo Thổ đưa ra để đánh lừa dư luận và chuẩn bị mở những cuộc tấn xâm mới nhằm vào người Chypre gốc Thổ.

Tin ở Nicosie còn cho hay rằng quân Thổ và quân Hy hôm thứ hai đã giao tranh dữ dội ở «Tuyến xanh».

VIỆNG CẢNG 21-10 (AP)— Chính phủ Thái Lan đã đề nghị quốc hội tuyên bố tiếp tục duy trì tình trạng khẩn trương tại các tỉnh ở biên giới có quân phiến cộng đột nhập quấy phá Một phát ngôn viên Chính phủ Thái cho hay rằng Thủ Tướng Sanya đã đề nghị đặt trên 30 tỉnh ở Thái trong tình trạng khẩn trương là vì tình hình tại các nước lân bang Thái nay là cả một mối đe dọa đối với nền Anh Thái. Thái Lan có 72 tỉnh và nơi người chính phủ Thái đã tuyên bố rằng tại 34 tỉnh Thái, đã có những vùng bị Cộng quân xâm nhập quấy phá và bôi đó chính phủ quân nhân đã cho đặt các tỉnh này trong tình trạng khẩn trương. Đa số các tỉnh nầy đều thuộc vùng Bắc và Đông bắc bộ Thái tiếp giáp biên giới Lào, Cambốt và Miến.Con số quân phiến cộng Thái hiện có khoảng từ 7000 đến 9000.

Quốc hội Thái sẽ cứu xét đề nghị của thủ tướng Sanya trong phiên họp bốn thứ tám tuần nầy.

Sự trợ giúp của VN cần thiết cho việc tìm kiếm người Mỹ mất tích

SAIGON 21/10 (VTX).— Chính phủ và nhân dân Hoa Kỳ hiện đang cố gắng giải quyết tình trạng những người Mỹ mất tích ở Đông Dương. Đó là một trong các nhân đạo phải hợp với điều 8b của Hiệp định Bale ngày 27 tháng Giêng năm 1973 Chính phủ Hoa kỳ đã cho thành lập Trung Tâm Hoa kỳ tìm kiếm những người chết và mất tích (JORO).

Trung Tâm thu thập tin tức về những người Mỹ biết tin là chết, mà chưa tìm thấy xác, hoặc mất tích chưa rõ tình trạng ra sao. Trung Tâm kêu gọi nhân dân VN hãy tiếp tục giúp đỡ để công tác nhân đạo nầy có thể hoàn thành hiệu quả và mau chóng trên khắp lãnh thổ Việt Nam.

XEM TIẾP TRANG 4 **10**

2 đĩa bay xuất hiện ở Nhật

ONOMICHI, NHẬT BẢN 21-10 (AP) — Một nam sinh 15 tuổi Onomichi (Nhật Bản) cho biết là, mới đây, cậu đã nhìn thấy hai đĩa bay và chụp được ba tấm ảnh mà để chứng minh cho lời nói của cậu.

Cậu học sinh này tên Kazuhiko Fujimatsu, học tại trường kỹ thuật Onomichi, hôm thứ Hai cho biết cậu trông thấy hai vật lạ xuất hiện vào những ngày 11- và 19-10.

Người ta, ba người bạn của Kazuhiko, cùng đi với cậu, cũng cùng nhìn thấy một đĩa bay vào ngày19-10.

Ông Tadataka Murakami, giáo sư thiên văn học tại Viện Kỹ thuật Kinjo, cho biết, các tấm hình mà do Kazuhiko chụp được trông giống như những ảnh chụp le «mọt vật không giới đỉnh khác».

Giáo sư Tadataka nói: «Những tấm hình mà cho thấy có một cái gì thực hiện ma tôi khó lòng bác bỏ mạnh mẽ».

Vẫn theo lời Kazuhiko, trong lúc đang tham trong, phòng ngủ-nhà cậu trên tầng lầu thứ hai, cậu nhìn thấy một vật gì lạ bay ngang khiến cậu sửng đầu. Thế rồi cậu vùng dậy mở cửa sổ, nhìn về phía Nam. Cậu đôi mắt tìm kiếm và bỗng thấy một vật thể như một cái đĩa, có đường kính chừng 40 thước, và dày 5 thước, lướt trên bầu trời hướng Đông Nam, khi vật này phát ra một ánh sáng màu bơi xanh xám.

nhận định

Xin buông tha cho trẻ thơ

NHỮNG hình-ảnh do báo chí đăng tải về các cuộc tập hợp hoặc xuống đường ở các nơi, điều làm mọi người chú ý là ở đâu cũng có sự xuất-hiện đông đảo của trẻ thơ.

Nói đến trẻ thơ Việt Nam, người ta không khỏi ngậm ngùi khi nghĩ đến hơn một phần tư thế kỷ nay đất nước mình chưa một ngày đặt tất khỏi lửa chết chóc. Đã có bao thế-hệ trẻ thơ Việt Nam bị hao mòn trong thời gian chiến-tranh và những ai nghĩ đến tiền-đồ dân tộc đã không khỏi lo âu cho tương lai của tuổi trẻ.

Trong lúc đó, Cộng sản vẫn tiếp tục cuộc chiến, vẫn tàn sát trẻ thơ và nhất là tận dụng trẻ thơ cùng tuổi trẻ hăng say để dẫy các em vào vòng chết giết.

Chúng ta lên án Cộng sản đã ngoan cố kéo dài chiến tranh diệt-chủng, đã tàn sát đã man các trẻ thơ, đã lợi dụng khai thác tuổi trẻ thơ ngây vào những công tác hiểm nguy và những âm mưu chính trị đen tối.

Chúng ta từng đặt vấn đề bảo vệ trẻ thơ và nhất là tương lai của tuổi trẻ Việt Nam nên vì thế mà khi kỷ-kết Hiệp định Ngưng bắn Ba-lê, chúng ta hy vọng Hòa bình sẽ vãn hồi, chiến tranh sẽ chấm dứt, để cho thế hệ tuổi thơ hôm nay có một tương-lai tốt đẹp hơn.

Tuy vậy, dù trong thời kỳ chiến tranh, chúng ta vẫn tìm cách xây dựng cho tương lai tuổi trẻ của miền

(XEM TIẾP TRANG 4)

HẬU TRƯỜNG

★ HỀ RÁCH - ĐÀO LẶNG

NHỮNG NGƯỜI TRONG BÓNG TỐI

Có thể nói các nhà văn, nhà báo là những người ngoài ánh sáng, trong cả thế công luận thấy rõ một rõ mấy. Họ nhận lãnh hạnh phúc cùng những cay cực các tác phẩm của mình. Nhưng bên cạnh các nhà văn nhà báo nầy luôn luôn có một loại người núp sau bóng tối, nhưng quyết định số mạng của các nhà báo nhà văn vì họ nắm một yếu tố sinh tử : tiền !

Trong giới văn nghệ, loại người trong bóng tối nầy là quí ông xuất bản, quí ngài phát hành. Quân chúng hầu như chẳng biết họ là ai? ở đâu? nhưng người làm văn chương nghệ thuật-mà không biết rõ quí vị nầy, thì phần thất bại đã đành sẵn trong tay rồi đó.

Các nhà văn xứ An Nam ta cứ cóm cói, hao mòn sinh lực mà không có gì bù đắp vì một tác phẩm in ra tác giả chỉ được hưởng một tỉ tỉ tiền cơm, cơm lại là quí ngài trong bóng tối nơi hết ! Kiếp nhà văn vì như lão tiều phu đốn củi trên rừng, suốt đời nghèo khổ ! Người giàu có, phát đạt là những tay lái gỗ chứ đâu phải tiều phu ?

Các ông xuất bản, quí ngài phát hành tiền thu

(XEM TIẾP TRANG 4)

TRƯỚC TÌNH TRẠNG THIẾU HỤT QUÂN SỐ TRẦM TRỌNG

Cộng Sản bắt ép thiếu niên 12 đến 15 tuổi đề nướng vào lò lửa của chiến tranh

● Cộng Sản còn đặc biệt chiếu cố đến thành phần dao bình, trốn quân dịch để bắt dị linh cho chúng.

SAIGON 21-10 (VTX).— Vì quá thiếu hụt quân số để bổ sung cho các lực lượng và trang quân CSXL hiện nay đã được chỉ thị đặc biệt là phải chiếu cố đến thành phần thanh niên trốn tránh nghĩa vụ quân sự và đào ngũ.

Bản tin đặc biệt của Tổng Cục CTCT phổ biến chiến nay cho biết cần cứ theo một tài liệu mệnh danh «Đề án công tác thanh thiếu niên vận năm 1974» của Trung ương cục miền Nam CS mà ta tịch thu được thì trước tình trạng thiện hụt quân số trầm trọng hiện nay, bọn CSXL đã phải đưng đến các biện thức tân công đột nhập vào các xã ấp để lôa bắt thanh thiếu niên,cưỡng bức bọ dị linh cho bọn chúng.

Theo tài liệu trên, Trung ương cục miền Nam CS đặc biệt chỉ thị cho lực lượng rõ trang của bọn chúng nhằm vào đối tượng là thành phần trốn tránh nghĩa vụ quân sự và đào ngũ.

Riêng ở thành thị chúng phải xây dựng cơ sở Đảng. Đoàn ở các xí nghiệp, xóm lao động, trường học để tuyên truyền, dụ dỗ thanh thiếu niên theo CS.

Ngoài ra, vẫn theo tài liệu trên, Trung ương cục miềnNam CS còn cho rằng công tác vận động thanh thiếu niên là một trong những nhiệm vụ chủ yếu hiện nay và trong những năm tới mà CS cần phải thực hiện.

Dịp này, TC-CTCT cho biết đôi với sự kiện xảy ra trong thời gian qua, cho thấy CSXL đã đặc biệt chú trọng đến vấn đề bắt thanh thiếu niên tại các vùng đông dân cư để bổ sung cho các lực lượng địa phương của bọn chúng. Điều hình là trong vụ tấn công khu vực Nông Sơn, Đức Dục(Quảngnam),bọn quânđã bắt 200 thanh thiếu niên và tại Bình Định, Cộng quân cũng đã bắt 100 thiếu niên từ 12 đến 15 tuổi thuộc hai Xã ở Phù Cát đưa đi huấn luyện và sau đó bổ sung cho các đơn vị địa phương của CS.

ĐẠI HÀN CHIẾM HẾT HUY CHƯƠNG GIẢI VÔ ĐỊCH THÁI CỰC Á CHÂU

★ Các nước Đông Âu và Nhật Bản vào chung kết giải bóng chuyền thế giới.

HÁN THÁNH (Reuter).— Các vô sĩ Đại Hàn đã «hốt» hết tất cả tám huy chương vàng của giải vô địch Thái Cực Đạo Á Châu kỳ đầu tiên, đã kết thúc ngày hôm qua sau 6 ngày tranh tài.

Có tất cả 50 vô sĩ thuộc 10 quốc gia đã tham dự các cuộc tranh tài trên, tuy nhiên đây là một môn võ Đại Hàn nên các vô sĩ Đại Hàn đã «hốt» hết các huy chương vàng, một cách thật dễ dàng.

Sau Đại Hàn là Đài Loan chiếm được bảy huy chương (6 đồng 1 bạc) và đứng hạng ba là Kampuchea với ba huy chương (2 bạc 1 đồng). Phi luật Tân được xếp hạng thứ Tư với 1 huy chương bạc.

Các quốc gia khác cũng tham dự giải vô địch này là Tân Gia Ba, Úc Đại Lợi, Hong Kong, Nhật Bản, Guam và Mã Lai Á, được lão lượt xếp hạng từ 5 đến 10.

MÉ TÂY CƠ 21-10(AFP) Vòng chung kết giải vô địch thế giới về môn bóng chuyền Nam bắt đầu các trận đấu từ thứ ba 22-10. Chỉ có các nước Đông Âu và Nhật Bản được dự vòng chung kết nay. Sau khi biết kết quả của vòng bán kết, Đó là các đội bóng của Liên Đông Đức, Tiệp Khắc, Nga và Nhật Bản.

Các đội bóng chuyền nổi danh là mạnh mẽ của Mễ Tây Cơ, Cuba đều đã bị loại và nay chỉ còn được đấu với: sáu đã trành sẵn hạng từ 7 tới hạng 12. Các nước Bỉ, Bảo gia Lợi và Hòa Lan cũng

XEM TIẾP TRANG 4 **6**

tạp ghi

Thảo mộc qua ngôn ngữ Bắc, Nam

● *Một hôm, tôi dẫn một anh bạn gốc người miền Nam như tôi đến chơi nhà một anh bạn người Bắc. Vừa bước vào cư xá, chợt thấy cây lăng hậu trổ hoa tím, anh kêu lên : «Coi kìa, bông mống bồ nở rộ, đẹp không ?» Tôi nó : «Hoa lăng hậu chứ, hoặc gọi là hoa bằng lăng cũng được». Anh bạn liếc xéo tôi : «Kệ tui, tui bắt chước theo ông bà trong Nam, gọi nó là bông mống bồ. Bộ anh không thấy hình dáng nó giống như cái mống bồ hay sao ?» Tôi xem lại, quả thật lá lăng hậu giống như cái mống bồ. Tiếng miền Nam tuy không hoa mỹ, nhưng rất gợi hình là thế.*

● *Vãng, tiếng miền Nam thật gợi hình, dù thô thiển, có khi tục tằn nữa. Các bạn thử xem, cây quả lựu trồng hai bên đường, vì cứ trái nó giống hột nan con ngựa, nên người miền Nam gọi là cây... đề ngựa. Cây hoa đại với cành thả lũa, cỏ u cỏ nãn như bàn tay người cùi nên người miền Nam gọi là cây sứ cùi. Lá cây trường xuân giống như lưỡi cọp nên gọi là lá lưỡi cọp.*

● *TiếngBắc dầy vẫn chương thơ mộng.Chẳng hạn như cây bần mọc dưới bãi bùn dọc hai bên bờ sông thì họ gọi là cây thủy liễu. Cây hoa lài trâu thì họ gọi là cây hoa bạch ngọc. Cây bông sứ thì họ gọi là cây hoàng lan, còn cây bông công chúa thì họ gọi là cây ngọc lan. Thảo mộc được danh xưng bằng tiếng Bắc mới có thể chui lọt vào thi ca và văn chương dễ dàng hơn tiếng Nam. Lá mơ dùng để ăn cặp với thịt chó, mầm tôm dọc tên nghe có vẻ huyền ảo, thơ mộng trong khi đó người miền Nam cho nó một cái tên nghe nghẹt thở khiếp lên : là thủi... Có lẽ lá mơ khi còn tươi sống, có mùi khăm khăm, nên bị người miền Nam ban cho nó một cái tên rất là « sĩ nhục » đó chăng ? Thật ra, người Nam ít biết dùng rau mơ nhiều bằng người Bắc. Khi làm bánh bằng bột gạo trét lên lá, lá mít, họ thêm vào bột chút nước lá mơ giã nhỏ. Khi hấp bánh xong, mùi khăm khăm của lá mơ trở thành thơm ngào ngạt, rất hợp với mùi nước cốt dừa béo ngậy, và mùi mầm tôm ớt chen lên.*

● *Tuy nhiên người miền Nam, thỉnh thoảng vẫn đặt cho thảo mộc vài cái tên nghe cũng văn chương hoa gấm như ai. Các bạn vẫn có thể nghe họ gọi nào là mít tô nơ, cỏ kim, mận hồng đào, xoài thanh cacam hồng mật, gạo nặng hương, lá nguyệt bạch v.v... Lá nguyệt bạch mào lực nhưng bằng bạc màu phấn trắng, dùng để chưng với dường phèn làm món thuốc trị ho gió ho gà, chắc có điểm phúc từ thuở khai thiên lập địa hay sao nên được người miền Nam ban cho cái tên rất đỗi là thơ...*

● *Thảo mộc nhớ người Bắc mà dí vào thi ca, văn chương, và cũng nhớ người Nam mà họ có thể nhớ dai, để nhận diện. Nam hay Bắc gì cũng nhớ vậy mà để thương cả.*

HỒ TRƯỜNG AN

TIỀN TUYẾN PHỤC VỤ BẠN ĐỌC

ĐẶC BIỆT của TIỀN,TUYẾN

TIẾNG NÓI ĐỘNG VIÊN

Trả lời Cậu Nguyễn đức Trang ở Nha Trang

HỎI Xin cho biết thi sinh năm 1955, có Tú Tài I và được THNN về lý daHV hiệu lực đến 30-9-74 khi trình diện nhập ngũ được xếp vào tài nguyên Sĩ quan hay hạ sĩ quan ?

TRẢ LỜI : Theo Nghị định số 895 ngày 15-10-73 của Bộ quốc Phòng, thanh niên có Tú tài 2 trở lên hay văn bằng tương đương được xếp vào tân ngũ SQTB, các thanh niên có chứng chỉ học tranh hoặc học bổ túc lớp 9 đến lớp 12 đủ điểm trung bình toàn niên được xếp vào tài nguyên hạ sĩ quan trừ bị.

Cậu có Tú Tài 1 nên được xếp vào tài nguyên hạ sĩ quan trừ bị.

— Tin ĐVTC học vấn các học sinh, sinh viên sinh năm 1956 nguyên được ĐV. TC vì các lý do khác.

Theo Bưu Điện số 1422 ngày 14-10-74 của TNNL, các học sinh và sinh viên sinh 1956 nguyên được ĐVTC hoặc tạm hoãn nhập ngũ còn hiệu lực về các lý do khác lý do học vấn như văn giáo, gia cảnh v.v., nếu hội đủ điều kiện tuổi theo tiêu chuẩn Hoạch viên hiện hành và hợp lệ quân định hiện tại đều nộp đơn xin xét để ĐVTC Học vấn, được chuyển sang ĐVTC Học vấn NK.74-75.

Các học sinh, sinh viên năm 1956 vừa kể nếu muốn chuyển sang ĐVTC Học vấn NK.74-75 cần nạp hồ sơ tại Trường đang theo học bạn chết là ngày 31-10-74 (đối với học sinh) hoặc 30-11-74 (đối với sinh viên).

Thành phần hồ sơ gồm có :

— 2 đơn xin do ba Trưởng tự thực hiện theo mẫu ấn định đã nhượng lại bộ học sinh và sinh viên.

— 2 biên nhận in sẵn do Phòng Quân Vụ gửi đến các Trường để cấp phát miễn phí cho các học sinh và sinh viên.

— Bản sao hoặc chứng minh thanh tích biểu lớp 11 NK 73-74.

— Và Bản sao thế ĐVTC hoặc CCQD con hạ cấp lực.

Các học sinh, sinh viên nạp hồ sơ đầy đủ và hợp lệ sẽ được Sở Nhân lực liên hệ cấp biên nhận hiệu lực đến 18-1-1975 để sử dụng trong khi nhận thế ĐVIV Học vấn.

Tin Vẽ việc nạp hồ sơ xin ĐVTC Học vấn học lại lớp 12 của thí sinh thi rớt Tú Tài năm 74.

Theo SVVI số 14020 ngày 5-6-1974, của TNNL thời hạn nạp hồ sơ xin ĐVTC học vấn NK. 74-75 của học sinh được ấn định như sau:

— Học sinh 15-9-74 : đối với học sinh các Trường thân giảng trong tháng 7 và tháng 8-74.

— Học sinh 31-10-74 : đối với học sinh các Trường khai giảng sau tháng 6-74

Riêng đối với các học sinh sinh năm 1956, 1957 và Quốc Gia Nghĩa Tử Có Nhi Tử St sinh năm 1955 học lớp 12 NK. 73-74 nếu thi rớt Tú Tài 74 vẫn còn hội đủ điều kiện tuổi để xin ĐVTC học tại lớp 12 NK. 74-75 và được nạp hồ sơ hạn chót là ngày 31-10-74 tại các Trường đã khai giảng trong tháng 7 hoặc tháng 8-74 cũng như các các trường khai giảng sau tháng 8-74.

Đơn vẫn như số 18 824 ngày 7-10-74, TNL đã chỉ thị các xã Nhân Lực thông báo Trường Trung Học toàn quốc tiếp tục thâu nhận hồ sơ xin ĐVTC học vấn NK. 74-75 của thành phần học sinh vừa kể đến ngày 31-10-74 là hạn chót.

Nhân tin cậu Nguyễn Hữu Thiện ở Saigon

Theo thể lệ hiện hành, tuổi đi du để được cấu xét ĐVTC Học vấn của Sinh viên năm đầu các Phân Khoa Đại Học và Cao Đẳng phải đạnh cũng như thi tuyển mà điều kiện nhập học có Tú Tài 2 là 19tuổi tính đến năm nhập học.

Cậu sinh năm 1954 (tức 20 tuổi) đã quá tuổi để xin ĐVTC học năm thứ I Đại Học chuyên nghiệp NK 74-75.

Tuy nhiên, nếu được ĐVTC Học vấn NK. 73-74 và đã nghiệp Ba h Khoa Trung cấp năm 74, cậu hội đủ điều kiện ĐVTC để học tiếp lên năm I Trường Cao Đẳng Sư Phạm Kỹ Thuật NK. 74-75.

Trả lời Ông Trương quốc Thắng ở Cao Lãnh

HỎI : Tôi sinh năm 1953,nguyên được cấp CCHLQĐ mẫu QĐ.771 hiệu lực đến khi có lệnh mới.Xin cho biết CCHLQĐ này hiện còn giá trị không ? hay tôi phải đổi lấy CCQĐ mới ?

TRẢ LỜI : Các CCHLQĐ mẫu QĐ.771 Trung Tâm Miền Định cấp hiện vẫn có giá trị.

Do đó, nếu CCHLQĐ mẫu QĐ 771 phù hợp với cấn cước hiện có, ông không cần đổi lấy CCQĐ mới và vẫn xử dụng CCHLQĐ đây trong các dịch vụ hành cũng như xuất trình khi nhân viên công lực kiểm soát giấy tờ Quân dịch.

Trường hợp CCHLQĐ mẫu QĐ.771 thiếu sót hoặc không phù hợp với cấn cước hiện có, ông hãy liên lạc với Trung Tâm Miền Định hoặc Phòng Mộ Binh Dịch Quân khu nơi cư ngụ để xin đổi lại thành CCTTQĐ mẫu QĐ.771 A cho phù hợp,với cấn cước.

Bài của NGUYỄN-HUY HÙNG

Những VẤN ĐỀ QUỐC NỘI VÀ QUỐC TẾ

Trách nhiệm của người làm Báo trong QG kém mở mang

● Quyền tự do báo chí thật sự có? không? ● Quần chúng Việt Nam có kinh trọng nhà báo không? Tại sao ● Trách nhiệm của nhà báo trong một xã hội nhược tiểu thế nào?

Quyền lưu thông ý kiến

Mới đây trong cuộc phỏng vấn quốc vương Ba Tư, ký giả Edward Behr của tuần báo Newsweek đã đưa ra câu hỏi :

— Xin nghỉ cho biết về vấn đề tự do báo chí ở quốc gia ?

Quốc vương Ba Tư Mohammed Reza Shah Pahlavi, một người từng được thế giới coi là người thuộc loại tiến bộ của một quốc gia có thể đứng vào vị thế cường quốc trong thời gian tới đây, đã trả lời :

— Vấn đề tự do báo chí !Người Tây phương quí lắm thường hay đề cập tới vấn đề này ở nước chúng tôi. Chúng tôi vừa quyết định chỉ cho ra những ấn bản phải hành từ 3000 số trở lên. Thế là bỗng nhiên 95 phần trăm báo chí trong nước tôi biến mất. Thực ra mỗi số báo chỉ phát hành khoảng 200 số thôi, nhưng vẫn tiếp tục ra để mưu cầu mục đích riêng tư mà ng Nếu ông chịu khó đọc các báo còn lại hiện đang lưu hành đang sẽ thấy rằng báo chí nước chúng tôi cũng được quyền tự do chỉ trích như bất cứ báo chí nước nào tại các nước Tây phương. Trong nước này, ông không được quyền chỉ trích nhà Vua, mặc dầu ông có thích hay không thích. Nhưng không phải vì không được quyền chỉ trích nhà Vua mà báo chí nước này không có tự do.

Đã là tự do báo chí tại Ba Tư ! quốc gia đã chưa khỏi vùng chậm tiến nhờ vào nguồn lợi, dầu lửa đã trở thành một quốc gia có lực lượng hải quân mạnh nhất trong vùng Ấn Độ Dương và Vịnh Ba Tư. Tại Việt Nam Cộng Hòa chúng ta trong những ngày gần đây vẫn đề tự do báo chí lại trở thành mặt đề tài tranh luận với việc bắt chỉ Việt Nam đòi bắt bỏ luật 007, đòi quốc hội thảo luận lại cả luật 019 nữa. Báo chí xuống dường, kỳ giả tố chức ngày rồi ăn mày đề gây chú ý, tạo hào thuẫn cho những đòi hỏi của nhà.

Có thể nói, vấn đề tự do báo chí là vấn đề luôn luôn tới động không phải chỉ ở Ba Tư, Việt Nam Cộng Hòa mà toàn thế giới như mới đây tại Đại Hàn, tại Hoa kỳ sau thí tác phẩm «The Temagon papers» do «New York Times» ấn hành.

Nhà chính trị học nổi danh Hoa kỳ Almond gọi vấn đề này liên hệ tới «một thể quyền ; quyền lưu thông ý kiến. Nhà báo đóng vai trò truyền thông ý kiến trong bất cứ xã hội nào, dầu độc tài hay dân chủ. Quyền này, theo quan niệm của đa số các quốc gia hiện tại gọi là đề tự quyền bên cạnh : hành phạt, lập phép và tư phép.

Đề cho nhà báo hành xử được quyền này,các quốc gia nhất là các quốc gia tự do đều ấn định Luật Báo Pháp ; quốc gia tôn trọng quyền tự do tư tưởng, ngôn luận,... nhưng thông thêm rất «trong khuôn khổ luật nhân quốc gia».

Chính vì «trong khuôn khổ luật pháp quốc gia» đó là đề tài tranh luận. Người ta giải thích, hiểu như ra tôn chỉ ? ra chung là cần cứ vào câu đó, Nhưng, vấn đề quan trọng của chúng ta ở đây không phải là ưm hiểu xem ai phải, ai trái, vấn đề bảo vệ luật nay lẫy, và lại ta không thể làm nổi chuyện ấy. Đó là việc của tòa án của mỗi quốc gia. Vấn đề đặt ra ở đây là : phải chăng quyền tự do báo chí là quyền có thực hay chỉ là các «bánh vẽ» của các quốc gia trên thế giới ? Một quốc gia đòi đang trong tình trạng chiến tranh lại thuộc các quốc gia nhược tiểu như Việt Nam Cộng Hòa mà báo chí đòi hỏi quyền tự do ? tuyệt đối thì thực, là không tưởng, nhưng chính tại các quốc gia đã chủ Tây phương quyền này có thực sự có không ? Tại các quốc gia Cộng sản này được quan niệm như thế nào ?

Bánh vẽ

Học giả Lucian Pye trong tác phẩm «Communication and Political Development» (Truyền thông vàPhát Triển Chính Trị)đã nhấn mạnh sáng nếu nghiên cứu kỹ về tự do báo chí thì ta sẽ khám phá ra một điều hết sức mâu mà là không có quốc gia nào trên thế giới thực sự có tự do báo chí hết !

Dầu ở nước độc tài hay dân chủ thì báo chí không bằng cách này hay cách khác bị kiểm soát. Ta cũng không thể nói báo chí nước này tự do hơn báo chí nước kia vì thực ra tự do hay không chưa từy quan niệm cần bề thống chính trị về vai trò của nhà báo nữa.

Ở Ý, dưới triều đại Phát Xít Mussolini đã từng ngăn cấm báo chí là thành phần của chế độ về là sức mạnh để phục vụ chế độ đó».

Tổng Trưởng Truyền Thông Paul Goebbels của Hitler nói : «báo chí không bao giờ đối lập chính phủ mà còn luôn luôn cộng sự viên của chế độ.»

Cho quan niệm của nhà nước Bắc Việt về báo chí như thế nào ?

Sắc lệnh 282 ngày 14 tháng 12 năm 1956, điều 1 có ghi rõ : «báo chí là phương tiện giáo dục nhân dân, động viên tinh thần đoàn kết chiến đấu thực hiện đường lối chính sách của chính phủ».

Thế là rõ ràng, báo chí được được quan niệm là một «thành phần của chế độ» thì làm gì có chuyện tự do báo chí, làm gì có chuyện chống đối, cũng đều có nghĩa là chống lại chính mình ?

Bởi bọ quan niệm như thế thì dầu bề ngoài họ nói tự do báo chí, tự do ngôn luận, ch t biểu ý kiến, tất cả chỉ là bánh vẽ mà thôi.

Còn tại VNCH cũng như tại các quốc gia theo thể chế dân chủ Tây phương, chúng ta quan niệm chưa có mở, bơn bớn chế rồi tự do chỉ trích hơn, nhưng trong giới hạn và điều kiện tùy theo tình hình an ninh quốc gia. Đó là vấn đề quyền, cho về phía nhà báo thì có thể nói hầu như ít có báo nào hoàn toàn tự do phát biểu quan niệm phân ánh trung thực đúng mình nghĩ. Ai đám nói từ Newsweek, tờ Time của Hoa kỳ không bị tài phiệt mua chuộc ? Các hãng thông tấn, các hãng truyền hình Hoa kỳ, báo chí Hoa kỳ cũng như hầu hết các quốc gia Tây phương đều bị một lực lượng nếp sau bóng tối giật giây. Các nhà chính trị học gọi lực lượng đó là chính phủ «sau bức màn» (the Shadow Government). Chính phủ này phát các tay tài phiệt thâu tiền, lũm bạc để mua đợt bắt cứ một nhà báo nào. Ở VN ta nhất là thời kỳ tóan thịnh của báo chí,chúng ta đã thấy nhà báo là mối lo ngại biết chừng nào cho những người ăn nên làm ra, hay những Ngưỡi chăng may bị kẹt vì bảo chí. Áp phe, đọa công bố lên báo, Đọa phá hành phúc gia đình, ám oán giang hồ, thôi thì đủ chuyện ngăn ngắn xảy ra khiến nhiều người mặt xanh nanh vàng vì bọn Báo chí.

Trách nhiệm nhà báo

Thật qua là một vức mạnh gầy gớm ảnh hưởng tới quần chúng mạnh mẽ hơn bất cứ phương tiện truyền thông nào khác. Thêm nhiều cuộc nghiên cứu của các nhà chuyên môn tại các vùng nhược tiểu chiến chống hiết tới hình ảnh vị trí hy nhiều nhất qua báo chí mà không phải là phương tiện truyền thanh hay truyền hình.

Nhưng lớp quần chúng ở các quốc gia nhược tiểu càng bé cỏ VIệtNam ta là lớp người đã tin, nhiều người đọc chữ cũng rất chậm nhưng cũng ngồi tới từ bao.

Bởi thế, tự do báo chí tại các tới những chủ đích riêng của tờ báo. Họ đọc, mua về nhà, thrrẻ về cho con, cho chồng, vợ chồng cùng đọc giải trí ngày.

Báo chí ấn thì đa số cũng nhằm vào «thương mại, gồi đúng nhu cầu đọc giả thì sẽ bán chạy. Những tin cướp giật, hiếp dâm, cao bồi, du đãng được thổi phồng trong khi các tin tức về phát triển nông xuất kinh tế quốc gia bị loại ra. Những truyện dâm ô, tôi bại đầy lấy nhiều nhất qua báo chí mà không phải là phương tiện truyền thanh hay truyền hình.

Nhưng lớp quần chúng ở các quốc gia nhược tiểu càng bé cỏ VIệtNam ta là lớp người đã tin, nhiều người đọc chữ cũng rất chậm nhưng cũng ngồi tới từ báo.

Hơn nữa, báo chí tại các nước đân chủ tự do là một quyền rất đáng được đề cao; nhưng, song với quyền này, các nhà báo, dĩ nhiên là cả chủ báo (là kẻ giả phải ý thức vai trò của mình trong một quốc gia nhược tiểu)không những bảo chỉ là phương tiện thông tin, nhưng cũng là phương tiện giáo dục nữa. Nhà báo cần khám trọng mình trước hết, kính trọng người bởi của mình. Cả như vậy báo mới có động đũng vai trò của mình. Tự kính trọng mình trước hết rồi mới mong người khác trọng mình sau. Chẳng ta đòi chính quyền cảnh cải luật lệ báo chí, nhưng chính nhà báo, cần cảnh cải nội dung, ýthức sứ mệnh quan trọng của mình trong quốc gia nhược tiểu.

NGUYỄN-HUY HÙNG 1974

LÀM SAO ĐỂ BIẾT MỘT CHIẾC XE ĐẠP TỐT XẤU ?

BẠN là người đang có một chiếc xe đạp đã chạy hàng ngày ? Bạn sắp vừa mua một «con ngựa sắt» thay thế chiếc xe gần mấy cho đã tồn kém zăng nhiều ? Xe đạp dang được mọi người xử dụng đầy rẫy và bày bán đầu khắp, nhưng thế nào là 1 chiếc xe đạp tốt, vừa bền bỉ đẹp đẽ, vừa bảo đảm an toàn cho người xử dụng, không gây nguy hiểm vì sự rạn nứt, gãy gục bất tử?

Thực ra làm những chiếc xe đạp đề được rất nhẹ tăng bánh tốt bảy bận tại các tiệm, chẳng ta không thể nào biết nguyên được những chiếc xe đã là tốt hay xấu,bền hay hỏng nếu như không có được bao đầu hiệu nào đặc biệt đề các định phẩm chất của mỗi hàng nay.

Nhưng dưới mắt những chuyênviên có khả thì vẫn đề lại được giải thích một cách đơn giản và rõ rệt. Nói một các giản dị nhất chiếc xe đạp tốt, bền đẩm, phải là chiếc xe có vài ba bộ phận chính không gây nguy hiểm cho người xử dụng. Những bộ phận chính nay chỉ có chiếc xườn xe, tay cầm lái gắt,xoắc Những vấn đề lý do nào đó, thể dụng chưa chẳng tay, mà những bộ phận nay gây hoặc rạng queo đi thì chắc chắn vấn đề nguyên trên xe cũng không tránh khỏi bị,vỡ nay vỡ mai...

Sụp ổ gà 10.000 lần

Đối với chiếc xườn xe đạp một bộ phận chính của chiếc xe, thì quan trọng nhất phải kể đến sức chịu đựng của nó. Thơ các chuyên viên, chiếc xườn xe được coi là tốt, bền, phải chịu đựng được một sức nặng chở lên trên nó 1,6m tiếp «sụp ổ gà» tới 10 000 lần mà xườn không bị rạn nứt,bị gẫy xét mỏi hàng rập, hoặc biến dạng «xệ» xuống quá 3 ly mét.

Sức nặng nói trên là một trọng lượng được đặ lên nơi gần yên xe. Nếu là xe đạp dược dùng trong nước thì sức nặng đó chỉ cần 90 kí là đối với xườn xe đan đóng, và 70 kí đối với xườn xe đan bằng sườn xe kiểu Mimi. Nhưng nếu là loại xe đành riêng đề xuất công trọng lượng trên phải lên tới 120 kí.

Ngoài việc cho sụp ổ gà để biết sức chịu đựng như trên, thực ra chẩn nhiều yếu ố quan trọng khác nữa góp phần xác nhận phẩm chất một chiếc xườn xe đạp là tốt hay xấu. Đó là thành phần hóa học của loại ống bọc đang làm xườn, đường kính và bề dày của các ống, kích thước xườn, thép; ống thép có thể kéo dài bề quặp, đập đẹp hay đẩnhun lại tới mức độ nào mà không đề lộ vết nứt ở bất cứ chỗ nào trên mỗi ngoài của ống thép.

Đối với chiếc xườn chưa sơn, phải không có dường nứt, và các tỷ lệ khác, các mối hàn phải không có kẽ hở và được làm cẩn xưng, thăng bằng. Khi sơn lên, lớp sơn phải không nhăn nhéo, không nứt nẻ.

Đề lên không gây

Một bộ phận khác cũng không kém quan trọng là chiếc tay cầm lái. Thành thường vì một các «chạc» nào đó, chiếc xe đang chạy bị đột tay lái, và người ngồi trên xe không của cách nào trở đi khỏi cái thảm mất mát, chỉ mất cầm đầu ở đất.

Chiếc tay cầm được coi như có thể bảo đảm được sự không gây bất tiện, gây tai hại như vậy, thì các chuyên viên, là phải chịu đựng được một sức ấn xuống khoảng 40 kilô ở một bên trong thời hạn một phút, nếu là loại tay cầm bằng nhôm và nửa phút nếu làm bằng thép. Sau khi ấn như vậy tay cầm không bị rạn nứt ở bất cứ điểm nào không bị gẫy là tốt hay vừa một chút, tay cầm có thể bị «xệ» xuống không vì lý mét, cũng cho có thể chấp nhận được.

Ngoài ra, chiếc tay cầm của phải có mặt ngoài ống không sần sùi, không có vết tạn sứt,mép méo hoặc những lỗ rỗi có hại khác.

Ở những chỗ nối của đường kính của ống tay cầm không được biến đạng hoặc dẹp đi quá 2 ly mét và hai nhánh của ống tay cầm phải đều trong qua cần giữ tay cầm ở giữa, nối liền xườn xe.

Ngoài những điểm nói trên, phẩm chất của tay cầm xe đạp, đều vào các chuyên viên cho phải được xác định qua thành phần hóa học của loại ống chom hay ống thép làm ra nó, cùng kích thước của từng đoạn.

Dùng thử chơi

Một bộ phận cũng được coi là thành phần chính của chiếc xe đạp, đó là «yên trước». Gắp trước gồm có ống ống đề gắp liền với xườn và tay cầm xe. Đầu gắp, hai ống gắp và hai mốc để giữ vành bánh xe trước. La bộ phận giữ vành bánh trước, nếu nó bị vỡ, đội vào một chỗ nào ở đó trong khi xe chạy, gắp trước bao bị cong lại.

Các chuyên viên có khi cho càng một chiếc gắp trước được coi là đã cong lắt, là chiếc gắp ấn khi được gắn chặt nơi đầu ống với ống gắp ngừa lên trên ống cổ rằng lỗ khói nơi kẹp. B ly,xa hai mốc cùng trên một mặt phẳng ngang đó sức chịu đựng trọng lượng 70 kí lô treo vào giữa hai mốc trước trong khoảng nửa phút, và không được biến dạng vĩnh viễn qua 3 ly mét.

Nói theo kiểu kỹ thuật gia như vậy khó hiểu quá. Vậy phải «tom nơ» suy diễn bằng cách thử hình dáng chiếc xe đạp đang chạy và dụng vào một vật cản trước mắt, và sức «tông» này mạnh đến 70 kilô. Nhưng gắp trước không cong,hay biến dạng vĩnh viễn thì được coi là thứ «xài được».

Ngoài việc «tông» thử như trên, nhà bề ngoài, chiếc gắp trước xe đạp cũng phải không có dường nứt, các mối hàn rắn không có kẽ hở, ý vết, sơn phải không nhăn nhéo, nứt nẻ và nhất là phải được chế tạo thật của xứng. Thành phần hóa học và kích thước của từng phần của gắp trước cũng là yếu tố đề xác định phẩm chất của mỗi hàng

Cũng tốt hơn nước sơn

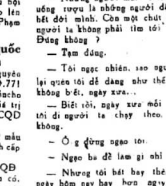
Người thường nói : «Tốt gỗ hơn tố nước sơn». Đây không có gì ý bên trong mà chỉ nói về tốt, thấp, nhôn... và phải đủ tiêu chuẩn như đã nói thì mới được coi là «đồ tốt», nhưng nước sơn cũng là tốn phải tốt nữa.

Nhưng làm thế nào để biết là chiếc xe được sơn tốt ? Sơn tốt không phải là dùng loại sơn nây, loại sơn nọ mà lớp sơn phải không bị trúc hay nứt nẻ khi mỗi viên đạn thép đường kính 15 ly mét được đề gần từ trên cao mặt thước xuống đường kính mặt sơn.

Ngoài ra, sơn phải không bị trắc khi được ngâm trong dung dịch có 5 phần trăm muối trong 1 giờ ở 80 độ bách phân, nếu là sơn đen và 60 độ nếu là sơn màu khác.

Bây giờ bạn «biết» được tất cả những yếu tố để có thể chọn được một chiếc xe đạp tốt và an toàn rồi đó. Nhưng biết như vậy để nói chuyện chơi cho vui thôi, vì đây chỉ là đại cương những tiêu chuẩn quốc gia về xe đạp mà Viện Quốc gia Tiêu Chuẩn đã đưa ra. Một mình bạn khó có thể nào tự mình đem những tiêu chuẩn này áp dụng thử khi đi mua một chiếc xe đạp!

Tuy nhiên, bạn đừng vội thất vọng chỉ trong thời gian không lâu nữa nhà sản xuất nước chưa áp dụng theo đúng những tiêu chuẩn nói trên khi làm ra xe đạp, sẽ được Viện Quốc gia Tiêu Chuẩn cấp cho một dấu hiệu đặc biệt, đó là «Dấu hiệu phẩm chất» Lúc đấy giờ khi đi mua, bạn chỉ chọn thứ mà có cái dấu hiệu ấy, và bạn có thể yên chí là chiếc xe của bạn bội đủ các tiêu chuẩn trên, bảm toàn tốt và bạn xã sẽ hài lòng vì vạn tiền bạc.



CHƯƠNG NĂM

Thanh Thu nhìn xuống dưới đất, khoảng đêm đó, nửa sáng nửa tối dưới những ngọn đèn dầu, giống hệt đục như một con sói nhiên đc.

— Đêm đông quên cả hai ta rồi, đêm đông ngủ dết lắm. đừng buồn nữa.

— Bà hãy lo cho thân bà.

— Tôi biết ông cũng buồn.

— Ai nói cho bà biết ?

— Những người mất chiếu phải uống rượu là những người đã mất hết đời mình. Cam mặt chạy gì đó, người ta không phải tìm tới rượu. Đúng không ?

— Tạm đúng.

— Tôi ngạc nhiên, sao người ta lại quên tôi đề đăng như thế. Ở ở không biết, ngày xưa...

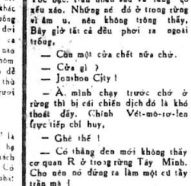
— Biết tôi, ngày xưa nói bước tôi đi người ta chạy theo. đúng không.

— Ở g đừng ngao tôi.

— Ngao ba đề làm gì nhỉ ?

— Nhưng tôi hết hay thêm mà, ngày hôm nay hay hơn ngày hôm qua, như trái ngọt hôm nay chín hơn ngày hôm qua.

— Trái cây chín, có nghĩa là trái sắp bỏ đi Chiến thắng nghĩa là sắp bại trận, bạnh phốc, nghĩa là sắp đau khổ. Bà quên, Chúa thanh Athens vào những ngày huy hoàng rực rỡ nhất. đã dơ bai tay lên giữa bầy quân nhân về tử các nước chư hầu và kêu lên : Trời ơi, Athens huy hoàng quá, rực rỡ quá, phút tàn tạ của chết sắp tới rồi. Vợ tôi, cũng như bà, không chịu hiểu như



★ 96 ★

— Tôi không chết ở trên thời chớ anh chết làm sao được ?

— Không chết sẽ rét thì chết B52 không chết B52 thì chết rắn chơn oop. không chết rắn chơn oop thì chết vì xa bộp của dân Miêu. Thế đó.

— Nhiều của chết quá vậy.

— Thì người ta gọi là chết của tử mà.

Tư Mo cười khoái chí.

Bây giờ tôi ở nơm thấy anh già Tốc bạc. trán nhăn sâu và răng gỗ xếu xáo. Những sẽ đó ở trong tưng vì làm u, nên không tông thấy, Bây giờ tôi cả đều phơi ra ngoài trống.

— Còn một của chết nữa chứ.

— Của gì ?

— Jonshon City !

— À, mình chạy trước chứ ở trong thì bị cái chiến địch đó là thắt thoát đây. Vét-mo-ro-len được tiếp chỉ huy.

— Ghê thế !

— Có thằng đen mới không thấy cơ quan R ở trong trừng Tây Mình. Cho nên nó đứng ra làm một cú lấy trăm mà !

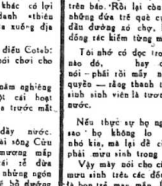
Uống la ve xong, tôi ra phía sau tìm chỗ mắc võng nằm.

Nhà của chị chủ quán rộng lắm. Cả cả một cái nhà đề cầu nửa. May đến nhà tôi đến, chỉ ba tôi xuống đề nói tôi tôi. Chỉ ba tôi xuống bà, tôi sẽ bị lệnh sử chém ba đời nhà chúng đi, cho tuyệt giống cả hết. Tôi sẽ sử tử những đứa nào bắt được. Tôi nói mà ngày hôm qua chúng thiếu điều lăn xả vào đề chết cho tôi. Trên đời, nay, tôi thà ghé tí h xấu hay quên của người người nhất trong tình sầu.

Vũ Kỳ cười lớn tiếng :

— Đó, bà thấy không, bà chỉ là m ví tôi ra sẽ, bị quên lãng bị hạ bệ, bà thấy rồi chưa mà người, chính chỉ những nghề ghi gớm khác. Có lẽ con người, là sản phẩm đẹp nhất của Thượng Đế, vì nó là một tác phẩm thất bại, tôi nói bà hơn nữa, tôi bởi sức lo lắng sầu đuổi, day đó bắ g nghĩa xám cựu mới. Bây giờ Thượng Đế kinh kỉ lắy với vật mình làm Thượng Đế ăn nên và hối hận nữa. nên bỏ công quay mặt luôn, đề mặc cho sa an lặng hoanh. Satan đang sai dực con người gặt lăn nhau, Satan đang biến những kẻ thành thiện nhất thành người gớm ghiếc

(CÒN NỮA)



VIII ● 187 ● Truyện dài của HỒNG-DƯƠNG

Tối muốn nghe lời Cường lắm, vì tôi yêu Cường nhưng tôi không dám được. Cang có không nghĩ, cang nghĩ nhiều hơn, Và mối suy nghĩ lại trở thành một sơ ánh.

Đôi lúc, chính tôi cũng ngạc nhiên về tâm trạng của tôi : một kẻ ngu đốt mà lại mắc bệnh suy nghĩ.

Và ngay khi ngạc nhiên đó trong lâm trí, tôi lại hiện ra những cái chết mà tôi đã đọc được trên báo, Tôi hình dung ra những cái chết mà tôi được nghe kể; hay đọc thấy trên báo. «Rồi lại của hình ảnh của những đứa trẻ quê cụ, lang thang dưới đường xô chợ, lực trong các đống rác kiếm tông miếng xương trơ

Tôi nhớ có đọc trong cuốn sách nào đó, hay đã nghe ai nói? - phải rồi - nhiều khi vật thân quyền — rằng thanh thiếu niên học sinh sinh viên là tương lai của đất nước.

Nếu thực sự hy nghĩ như vậy tại sao ? hy không lo cho đám thanh niên đó, lại để cho những đứa phải mưu sinh trong các đống rác?

Vậy mày nói cho chúng, các lũ trẻ mưu sinh trên các đống rác vấn còn là bọn trẻ mau. Ít ra chúng cho được sống.

Có nhiều đứa trẻ không được sống, chưa kịp sống. Như trường hợp xảy ra ở Biên Hòa. ở Tây Ninh ở Pleiku...chả rất rất mới đây thôi.

Tin tức các báo cho biết bà cuộc phèo kích lạm chết ngôt một tầm người. Trong số này có trẻ gần hai chục phụ nữ đang có thai mành đạn đề mất bượng các ngo nhân và nhân những bào thai ta ngoài trong một tình trạng không kinh thể gì.

(Còn nữa)

(CÒN NỮA)

ĐIỆN-ẢNH NGHỆ-THUẬT

Đoàn Văn-nghệ VNCH tại That Luang

ĐOÀN văn nghệ VNCH dự hội chợ Thái Lan bắt đầu rạo mặt công chúng Lào và Việt kiều vào đêm 17-10 vừa qua trên sân khấu lộ thiên của gian hàng VNCH tại hội chợ này.

Trước khi bắt đầu chương trình văn nghệ, hai cuốn phim «Hạt Ngọc» và «Nam nữ bình quyền», dài khoảng 45 phút, đã được trình chiếu.

Chương trình văn nghệ gồm các màn ca vũ, hài hước, ảo thuật, kịch với sự góp mặt của các nghệ sĩ Trần văn Trạch, Ngọc Phương Thanh Việt, Khánh Hằng, Phi Thoát, Thanh Thúy, Hồng Vân, Vân Kim, Lý Thu, Phương hoài Tâm.

Tin từ Tòa Đại sứ VNCH tại Lào cho biết khoảng 15.000 khán giả đã dự khán buổi trình diễn văn nghệ trên.

Qua đêm hôm sau 18-10, chương trình văn nghệ của đoàn văn nghệ VNCH tiếp tục với các tiết mục đặc sắc, đã thu hút công chúng đông đảo hơn cả đêm trước. Khán giả đông chen vai thích cánh trước sân khấu của gian hàng VNCH trên một khoảng đất rộng chừng 50 thước, dài 60 thước.

Theo tin của Đại sứ VNCH tại Lào thì số lượng đã có tới 20.000 khán giả dự khán buổi trình diễn này.

Riêng khu triển lãm của VNCH với các tranh ảnh và mô hình về nông nghiệp, kỹ nghệ, các sản phẩm thủ công nghệ, mô hình gian khoan dầu hỏa của công ty Pecten VN đã gây nhiều chú ý của những người xem hội chợ.

Tin trên cho biết, một số khán giả kỹ lực tranh nhau mua các sản phẩm của VNCH. Nước mắm và đồ gốm đã bán hết nên các thương gia đã nhờ Tòa Đại sứ VNCH đánh điện về Saigon xin gửi thêm lên.

Được biết, hội chợ That Luang khai mạc hôm 17-10 và sẽ kéo dài đến 30-10-74.

Khánh-Ly trình-diễn tại Hội Việt-Mỹ

NỮ ca sĩ Khánh Ly đêm 20-10 đã trình bày bảy bản nhạc cổ khúc cũ và mới nổi tiếng của Trịnh Công Sơn tại nhà hát Hội Việt Mỹ Saigon.

Trong hai giờ đồng hồ, trước khoảng 200 khán thính giả, Khánh Ly đã hát liên tiếp gần 20 ca khúc mà Khánh Ly mô tả là «đề thương tội nghiệp»... «của Trịnh có gì Sơn như : Rồi tự ngàn ngày, Còn tuổi nào cho em, mưa hồng, ngủ đi con, tình cả người mất trí, đêm thấy ta là thác đổ, du mục, phố phố...

Dịp này Khánh Ly đã tâm tình cùng khán giả vừa ca hát đối với cô không còn là nghệ sĩ là một nghiệp dĩ, và người ta không thể từ bỏ nghiệp dĩ như cởi bỏ một chiếc áo được. Vì vậy bỏ cho biết, cô mong ước sẽ hát mãi cho đến khi nào không còn hát được nữa.

Trung điểm trình diễn này, nhạc sĩ Bảo Trần đến dàn dựng cảm và nhạc sĩ Hoàng Thi Thao đến tây ban cầm và vĩ cầm.

Hội Việt Mỹ Saigon đã mời Khánh Ly trình diễn tại trụ sở hội trong hai đêm 10 và 20-10-74.

Khánh Ly bắt đầu vào nghiệp cầm cầm ca cách đây 15 năm và đã trở nên nổi tiếng khi trình diễn những ca khúc của Trịnh Công Sơn.

TOP 10

Sau đây là danh sách 10 bài ca được ưa chuộng nhất trong tuần qua tại :

LUÂN ĐÔN

1.— Bản «Sad Sweet Dreamer» do Sweet Sensat on trình bày.
2.— Bản «Annie's song» do John Denver trình bày.
3.— Bản «Rock Me Gently» do Andy Kim trình bày.
4.— Bản «Gee Baby» do Peter Shelley trình bày.
5.— Bản «Long Tall Glasses» do Leo Sayer trình bày.
6.— Bản «Everything I known» do Ken Boothe trình bày.
7.— Bản «Kung Fu Fighting» do Carl Douglas trình bày.
8.— Bản «I Get a Kick Out of You» do Gary Sheraston trình bày.
9.— Bản «Hang on in there, Baby» do Johnny Bristol trình bày.
10.— Bản «Farewell» do Rod Stewart trình bày

NỮU ƯỚC

1.— Bản «I Honest ly Love You» do Olivia Newton John trình bày.
2.— Bản «Can't Get Enough» do Bad Company trình bày.
3.— Bản «Beach Baby» do First Class trình bày.
4.— Bản «You Haven't Done Nothing» do Stevie Wonder trình bày.
5.— Bản «Nothing From Nothing» do Billy Preston trình bày.
6.— Bản «The Bitch is Back» do Elton John trình bày.
7.— Bản «Super Home "Alabama"» do Lynyrd Skynyrd trình bày.
8.— Bản «Jazzman» do Carole King trình bày.
9.— Bản «Whatever Gets You Through the Night» do John Lennon trình bày.
10.— Bản «Never My Love» do Blue Swede trình bày.

Ba điều bốn chuyện

— *Alô ! Cho tui được nói chuyện với ông Kẹo Đồng.*

— *Ngày chủ-nhật vừa rồi ông cả đi chơi đâu không ?*

— *Xin lỗi, đó là quyền tự-do cá nhân, và cũng là... bí-mật nghề-nghiệp...*

— *Chết ! Tui quên ! Nhưng tui hỏi không phải để điều-tra mà để thăm dò ý-kiến về một vấn-đề.*

— *Tôi ít ưa tự đồng-đảo nên thường không đi chơi ngày chủ-nhật.*

— *Vậy là may cho ông ! Những chủ-nhật gần đây ở Saigon thật chẳng ra làm sao cả ! Những người làm việc suốt tuần không được yên-tâm nghỉ-ngơi, những người buôn-bán tâm ăn trông mong kiếm thêm tí tiền ngày chủ-nhật đã bị thất-vọng dài dài vì những cuộc xuống đường...*

— *Ấy, người ta gọi đó là «nhu-cầu đấu-tranh» đấy, quý độc-giả ạ.*

— *Những kẻ ăn no, sung-sức không biết làm gì nên mới có nhu-cầu đổ chế-độ phải ai cũng thích vậy đâu ? Hơn nữa, mở hết những tờ báo hôm đó ra xem, người ta thấy được gì ? Toàn là cảnh chướng tai gai mắt như đập phá tiền đình Hạ Viện, lật xe của nhân-viên công-lực rồi đốt ! Bạo-động thật tự rồi ! Vậy là hỗn-loạn quá rồi ! Đó chẳng còn là tranh-đấu trâu-đánh gì nữa cả, mà chỉ còn là phá-phách, không thể chấp nhận được !*

— *Quý độc-giả than-van với kẻ viết bài này làm gì ? Trong khi kẻ viết bài cũng cùng chung tâm-trạng mà biết tỏ cùng ai ? Nói ra thì bảo là nói ra...*

— *Vậy thì tui mình tâm sự mí nhau cho đỡ ấm-ức. Chớ còn những người điều khiển xuống đường cái kiểu đó, là biểu tình, thả nổi, không nắm được quần chúng của mình. Cái đó rất nguy hiểm cho an ninh trật tự và đời sống yên ổn của đồng bào...*

— *Phù thủy không cao tay ấn là nhiều khi hết cần điều khiển được âm binh.*

— *Cái đó Cộng sản mới dễ nhảy vào để gây rối, hậu quả khó mà lường được. Theo tôi nghĩ, xe của Cảnh Sát là tài sản của quốc gia, tức là của nhân dân, vậy mà họ đem đốt thì chỉ làm tổn hại công gây mà thôi. Còn trụ sở Hạ Nghị Viện, dù cả nhân một số Dân-Biểu có đáng chê trách đi nữa, thì nơi này cũng là hình-ảnh tượng-trưng cho một trong những cơ-chế dân-chủ của nước mình, tại sao lại tới đó để đập-phá ? Hay là người ta muốn gián-tiếp bôi-nhọ Hạ-nghị-Viện để làm giảm giá-trị chế-độ hợp-hiến hiện nay của VNCH ? Chắc phía Cộng-sản sẽ mừng ghê ?*

— *Điều đó cũng không khó hiểu cho lắm...*

— *Tôi còn một điều ấm-ức nữa nữa : là báo-chí làm ra để phục-vụ quyền-lợi của đồng-bào, quần-chúng, ấy thế mà báo cứ bị tịch-thu dài dài thì làm sao phục-vụ quyền-lợi bạn đọc nhất là những thân-chủ quảng-cáo đã trả tiền để đăng gấp rút vì báo bị tịch-thu nên hai ba ngày sau cái quảng cáo đó mới xuất hiện thì đâu còn giá-trị thời gian gì nữa ? Tui nghĩ báo-chí cũng nên lưu-ý đến khía-cạnh quyền-lợi đó của bạn đọc để tự mình tránh bị tịch-thu trong khi chờ đợi Luật Báo-chí mới ?*

kinh tế XÃ HỘI

Phụ trách ANH LOAN

Những vấn đề thiết thực trong đời sống hàng ngày của chúng ta

S.Đ. 21/BB SẢN XUẤT THỰC PHẨM TƯƠI

★ Vừa chiến đấu, vừa sản xuất : 1.5 mẫu hoa màu đủ loại ★ Lúa Thần nông 20,8, 73/2, C4 xanh ngát khắp nơi

Tại sao sản xuất ?

Vì tình hình kinh tế của nước nhà ở giai đoạn khó khăn, với những đợt biến về chính trị và quân sự đưa đến việc vật giá ngoài thị trường lên thang ngày khoản gia đình quân nhân quá eo hẹp, ngày từ 20.6-73, BTL-SĐ. 21 BB đã cho phát động kế hoạch tay súng tay cày theo đường lối tự túc tự cường do Chính phủ đề ra. Ngoài việc góp phần vào kế hoạch tăng lớn của Quốc gia chương trình tự túc phát triển do SĐ 21 BB đề xướng cho nhàm mục đích :

— Giúp đỡ một số quân nhân giải ngũ có phương tiện sinh sống.

— Tạo cơ hội phát triển khả năng sản xuất tăng dần vị tại hậu phương

— Tiếp tế thực phẩm ra tiền tuyến cho các đơn vị hành quân.

— Lợi dụng và khai thác những khoảng đất trống của doanh trại vào mục tiêu trồng trọt, chăn nuôi với nhân lực và sáng kiến sẵn có của quân nhân trong đơn vị.

— Động viên tinh thần hăng say làm việc của anh em quân nhân hướng về công tác xây dựng đơn vị qua kế hoạch tự túc phát triển.

Sản xuất gì ?

Ngoài nhiệm vụ bảo vệ an ninh vùng trách nhiệm đập tan mọi mưu đồ lấn đất giành dân của CS BV, Sau hơn một năm phát triển và cố gắng bằng những thành tâm và thân chí của cả quân nhân các cấp. Diện tích canh tác đã được thuộc Sư đoàn 21 Bộ Binh được

Các loại hoa màu do SĐ canh tác gồm : rau muống, bắp, ớt, cải xanh, cải tử, đậu bắp, cà chua, cà pháo, cà tím cà phối, bình, bạc hà, cải cải, rau ngổ, khổ qua, sà lách, dưa tây, đậu xanh, đậu ván, lúa, khoai lang, khoai mì, khoai lang, mướp, bí, bầu, xà đu đủ, chuối đậu đỏ, đậu rồng, mía, dừa khóm, bông vàng, rau thơm, gừng, sả, chăm chăm tất cả loại hoa màu này đều trong tình trạng tăng trưởng tốt.

Kỹ thuật trồng tỉa

Các loại hoa màu phụ, trồng đoàn kỹ bước theo phương pháp da canh như rau muống, ớt, cải, cà chua, cà cải, bạc hà, rau ngổ v.v., tất cả các loại hoa màu phụ này được trồng với kinh nghiệm cá nhân, tùy thuộc thời tiết mùa nắng, không theo một nguyên tắc nào nhất định.

Đặc biệt, Tiểu đoàn 21 Tiếp vận phát triển việc trồng các loại lúa :

1.da Thần nông 20, diện tích 6.000 thước vuông vào mùa 72.

— Thần nông 8, diện tích 6,000 thước vuông vào mùa 72-73

— Thần nông 20 diện tích 6.000 thước vuông vào mùa 2/73.

— Thần nông 8, diện tích 5 000 thước vuông vào mùa 1/74.

— Thần nông 73/3, diện tích 1.000 thước vuông vào mùa 74.

— Thần Nông C4, diện tích 3.000 thước vuông vào mùa 1-74.

— Thần Nông 8, diện tích 3 690 thước vuông vào mùa 2-73.

Tới nay, thành quả được ghi nhận :

Vụ mùa 1/72 với loại Thần Nông 20 thu hoạch 35tạ lúa

Vụ mùa 1/73 với loại Thần Nông 8 thu hoạch 46 tạ lúa

Vụ mùa 2/73 với loại Thần Nông 20 thu hoạch 30 tạ.

Vụ mùa 1/73 với loại Thần nông C4 thu hoạch 22 tạ lúa

Số mùa chi lại bị thất thu, vì ảnh hưởng thời tiết sự phá hoại của chuột, chim muông và trồng trái mùa. (vào mùa phải cấy thì không cấy được vì không thuê được máy cày, thì thuê được thì đã trái mùa, do đó gặp nhiều trở ngại).

Hiện tại Tiểu đoàn 21-TV đang cho canh tác 2 loại lúa sau :

— Thần Nông 73-2, diện tích 6.000 thước vuông khởi đầu ngày 9-7-74. Chưa thu lợi.

— Thần Nông 20 diện tích 3690 thước vuông khởi đầu ngày 5-7-74. Vụ lúa này thu hoạch vào tháng 10-74

Phương pháp trồng lúa của Tiểu Đoàn 21-TV là phương pháp đã được Bộ Canh Nông phổ biến, với sự hướng dẫn đặc biệt của Ông Trưởng Ty Nông Nghiệp Ba Xuyên. Phương pháp này được chứa thành những giai đoạn sau :

DỌN ĐẤT : gồm các việc :

— Dẫn nước.

— Cày sâu, bừa kỹ bai ba lần để diệt cỏ, sau bằng mặt ruộng.

ƯƠNG MẠ : dọn đất mạ cho thật kỹ.

— Cứ tới 40 dm 80kg hột giống để gieo 500 thước vuông ương mạ đủ cấy một mẫu tây.

— Ương mạ phải có bùn nhuyễn và bằng phẳng.

— Rải 1kg Furadan 3G hay Basudin 10 sau khi gieo 5 ngày cho 500 thước vuông mạ để trừ sâu

BÓN PHÂN CĂN BẢN :

— Trước lần bừa cuối cùng, một ngày trước khi cấy giữ mực nước từ 1 đến 2 phân, rồi phân căn bản gồm :

200kg Amophoko 16-20-15 hoặc 250kg Amophoko 16-16-8 cho một mẫu tây.

— Khi có phân Dap chỉ cần rải 100kg phân này và 50kg phân Ure cho mỗi mẫu tây.

CÂY : Sau bằng mặt ruộng

— Ma dược 21 đến 25 ngày phải đem cấy

— Khoảng cách 20x20 hay 25x25phân.

— Cấy từ 2 đến 3 tép một bụi

— Cấy rạn và giữ mạ dư để cấy dặm.

5 TỚI 10 NGÀY SAU KHI CÂY:

— Cày đậm

— Dẫn nước vào ruộng 5 phân.

15 NGÀY SAU KHI CÂY :

— Quan sát sự xuất hiện của sâu lá.

— Nếu thấy sâu xuất hiện phun: 2 muỗng canh thuốc DDVP 50% hoặc Sevis 50% hoặc Diazinon 50 phân trăm hoặc Dimicron v.v...

20 NGÀY SAU KHI CÂY : nhổ cỏ bằng tay.

25 NGÀY SAU KHI CÂY : giữ mực nước 5 phân, rải 15kg Basudin 10 hay Furdan 3G để trừ sâu đánh và rầy.

35 NGÀY SAU KHI CÂY: làm cỏ, quan sát sự xuất hiện của sâu ăn lá nếu thấy sâu xuất hiện phun thuốc

40 NGÀY SAU KHI CÂY : bón phân đón đòng (từ 40 đến 45 ngày sau khi cấy) rải 50 kg phân Ure

45 NGÀY SAU KHI CÂY : giữ nước 5 phân, rải 15 kg Basudin 10 hay Furadan 3G để trừ sâu đánh và rầy.

55 NGÀY SAU KHI CÂY : quan sát sự xuất hiện của sâu ăn lá, phun thuốc nếu cần.

65 NGÀY SAU KHI CÂY : giữ mực nước 5 phân, rải 15 kg Basudin 10 hai Furadan 3G để trừ sâu đánh và rầy.

TỪ 75 NGÀY ĐẾN 80 NGÀY SAU KHI CÂY : quan sát sự xuất hiện của sau ăn lá—phun thuốc nếu thấy xuất hiện—nếu lúa đang trổ thì nên phun thuốc vào buổi chiều.

95 NGÀY SAU KHI CÂY : thoát nước 10 ngày trước khi gặt, dọn chuật.

GIAI ĐOẠN GẶT LÚA : Giai đoạn cuối cùng của một mùa lúa, ta gặt khi lúa chín 80 phần trăm trên ruộng.

LÚA GẠO : mục tiêu sản xuất hàng đầu của S.Đ. 21. B.B.

Bạnmêthuột, ngày 15-10-1974

Bố cáo thất lạc Công khố phiếu

— Công khố Phiếu mang số 015523 phát hành tại Ngân khố Bạnmêthuột ngày 22-3-1974 mệnh giá 500.000đ đứng tên NGÔ THỊ THẢO đã bị thất lạc, vì lý do bất cẩn mất ngày 8-10-1974 và kể như đã mất hẳn. Bố cáo này được đăng tải chiếu theo điều II nghị định số 1774 BTC-TN ngày 15-8-1964 được sửa đổi số 559-BTC-TTTD ngày 13-06-1971 để xin cấp phó bản Công phá Phiếu nói trên.

NGÔ THỊ THẢO
Số 5 đường Lê Bạnmêthuột

Cáo thị đấu thầu

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 4 tháng 11-1974, lúc 09 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần quốc Toản SAIGON-10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp giấy cấp điện thoại 100x2 và 200x2 cho Cục Truyền Tin thuộc ĐLS số 229-MD-MU-3 ngày 14 Th. 10-1974 trị giá ước lượng 39.040.000đ

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

SAIGON Ngày 16-10-1974
CỤC MÃI DỊCH

473

Cáo thị đấu thầu (lần ba)

1.- NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 26-10-1974 lúc 09OO giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU:
— Cung cấp vật liệu phòng nổi cho BTL-Hải Quân, trị giá ước lượng 8.710.000 thuộc ĐLS số 205-MD-MU 3 ngày 30-8-74, bản tu chỉnh số 1 ngày 25-9-74 và bản tu chỉnh số 2 ngày 15-10-74.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.

Saigon, ngày 16-10-1974
CỤC MÃI DỊCH

475

Cáo thị đấu thầu

1. NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 4-11-1974 lúc 9 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON-10.

2. MỤC TIÊU MỞ THẦU :
— Cung cấp sắt tròn và dẹt sắt bước sắt chủ Cục Công Binh thuộc ĐLS số 225-MD-MU-1 ngày 10-10-74 trị giá ước lượng 13.000.000đ

3— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước1). số 18 đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10.

Saigon, ngày 15-10-1974
CỤC MÃI DỊCH

467

Cáo thị đấu thầu công khai

— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 21-11-74 lúc 9 giờ, tại :
— Cục Mãi dịch, số 18, đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp giấy liên tục thuộc ĐLS số 230-MD-MU-2 ngày 14-10-74, trị giá ước lượng 4.610.000đ00

3— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước2) số 18 đại lộ Trần quốcToản — Saigon 10.

SAIGON, ngày 15 tháng 10-1974.
CỤC MÃI DỊCH

464

Cáo thị đấu thầu công khai

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 4-11-1974 lúc 9 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp ghế gỗ dài thuộc ĐLS số 232-MD-MU-2 ngày 15-10-1974, trị giá ước lượng 2.574.000đ00

— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

SAIGON, ngày 16-10-1974
CỤC MÃI DỊCH

471.

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục
Huyết trắng, bạch tiểu đục
Có Lán tại các nhà thuốc Tây
2071-BYT-DPDC

CHỐNG MẬT
— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta)
45-BYT-QCDP- 2-5-74

Phong thấp
— TÊ BẠI, NHỨC CĂN
— XƯNG KHỚP XƯƠNG
Uống **BETADOL** viên
Có bán tại các nhà thuốc Tây
3713-BYT-DPDC

Bố Cáo thất tung

Chúng tôi là NGUYỄN-VĂN-CHƯƠNG, cấp bậc binh I, số quân 56-800647, thuộc tiểu đoàn 3-42 Bộ Binh, sanh năm 1939, đã bị mất tích ngày 26-4-1970 trong cuộc hành quân Tây Thái 18 (Dakseng, Dakto). Nay đăng bố cáo này để lên án thất tung chồng tôi.

Vợ : TRẦN THỊ CHÂM
ngụ tại 106C-5 đường Lạc Long Quân phường Cầu Tre Quận II Saigon.

Bố Cáo thất tung

Chúng tôi là NGUYỄN-THANH TỨ, sanh ngày 20-6-1935 tại Quảng Ngãi, cấp bậc Binh II Nghĩa Quân, thuộc Tiểu khu Bình Tuy, Chi khu Hồng Đức, đã bị mất tích ngày 28-02-1966 tại Vã Xu, Hoài Đức Bình Tuy trong lúc giao tranh với địch quân. Nay đăng bố cáo này để án lên án thất tung cho chồng tôi.

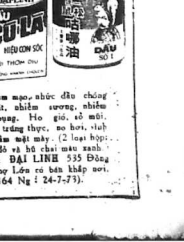
Vợ : NGUYỄN THỊ GIỎI
ngụ tại Vã Xu, Quận Hoài Đức, Bình Tuy.

Thông cáo

Trung tâm văn hóa Duy Linh sẽ mở liên tục các khóa rất may dành cho Sinh viên học sinh và công tư chức, có thể học riêng từng môn, khóa 10 học viên, học 6 tuần, lệ phí 3500đ nhiều khóa sáng, chiều, tối và giờ tan sở G-S-Regive Pacis hướng dẫn.

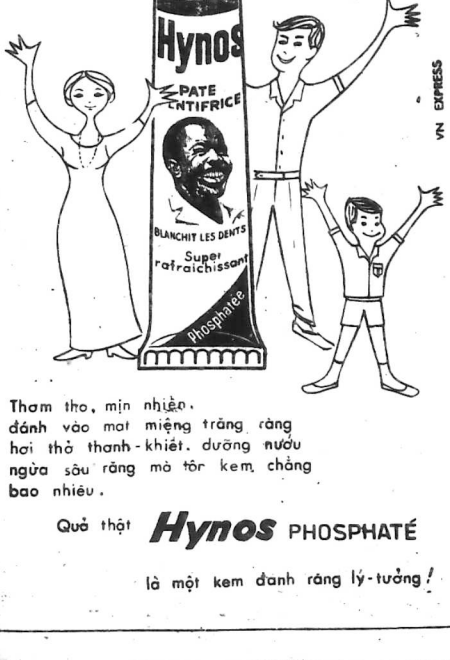
— Ghi tên tại : CÔ LINH 132 Hàm Nghi Saigon II (trước Mekong ngân hàng, tiệm ăn bún)

DẦU CÙ LÀ hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU MẮT



TRỊ : Cảm mạo, nhức đầu chóng mặt, nhiễm sương, nhiễm gió, đau bụng. Ho gió, sổ mũi, nóng lạnh, tưởng thực, no hơi, say bụng say xăm mặt mày. (2 loại hộp, thiếc mão đỏ và hũ chai màu xanh. Nhà thuốc ĐẠI LINH 535 Đường Khánh Chợ Lớn có bán khắp nơi. (KN số : 164 Ng ! 24-7-73).

Một kem đánh răng lý tưởng !



Thơm tho, mịn nhiều.
đánh vào mat miệng trăng răng
hơi thở thanh-khiết. dưỡng nướu
ngừa sâu răng mà tốn kem chẳng
bao nhiêu.

Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ
là một kem đánh răng lý-tưởng !

GIA ĐÌNH Tiền Tuyến

LINH-TRANG phụ-trách ★ Thư về H.T. số 4 — SAIGON

1001 CHUYỆN ĐÀN BÀ

NỤ CƯỜI

QUỲNH — SAIGON
(Dấu đi về Trần-văn-Hiệp TB2 PBITQLC KBC. 3392 I D I HQ)

— Quỳnh ơi ! Quỳnh ơi !

— À ! Anh mới về hả ?

Nụ cười sở trên mà lúm đồng tiền của Quỳnh. Lâm Hiệp nhìn bosi không lời gì cả. Ngắn ngơ mắt, — Sao em hỏi xanh, anh cứ đứng ta mãi thế kia.

— Tại anh nhìn em cười lâm anh chỉ muốn trả lời gì cả.

— Ở ! Anh này là thật Y như em ta lâm.

— Không lâu ngày thấy em cười anh nhớ ghê.

— Sao quý hà, anh ngồi chơi.

Anh lại nhìn em nữa và anh suy nghĩ. Em tức ghê, người yêu của lính lâu ngày gặp nhau chẳng nói chẳng năng gì cả, ngồi nhìn hoài kỳ ghê.

— À ! Anh vẻ phép em có mừng không ?

— Trời ơi ! Sao lại không mừng mình ta nhau lâu ghê đi.

— Nhớ anh không nhỏ ?

Quỳnh cười trả chả biết trả lời như thế nào cả Vì nhớ chẳng làm tao điên đại được cho Hiệp biểu nhỉ. Lòng mình nó làm sao ấy. Không gặp thì anh ngồi nhiều lắm và cũng muốn nói nhiều. Vậy mà khi gặp nhau y như là có cái gì làm mình chẳng muốn nói được.

Nụ cười lúc nay biểu hiệu cho lòng mình nhiều phê đi Hiệp có biết không ? Chắc Hiệp hiểu chớ gì. Vì em thấy Hiệp cũng vậy.

Chúng mình cười mãi với nhau. Mấy ngày phép sẽ dành trọn cho nhau.

Nụ cười hoà toàn cho anh và cho em.

Em nhớ những lúc Hiệp cười bao tăng:

— Anh ngồi nhìn em cười có lúm đồng tiền xây bình, chả làm gì anh cũng vẫn giữ và sẽ so như thường.

— Ừ ! «Anh làm như em là tiên không bằng.

— Thì tiên của anh không được sao

— Ghê nhỉ.

Những lúc ấy đẹp, thư mộng làm sao. Thương cho ngày hôm nay cha hai đứa. Ngày còn đi học mà phê Bây giờ anh vào lính. Xa nhau quên đêm Nhớ nhưng đành nên lại. Ước mơ đầu địu trong lòng. Vì phép chỉ có mấy ngày nói sao cho hết nhỉ. Nụ cười nở trên môi hai đứa mình hoài. Thương nhau ghê đi Có lẽ ai ở cũng như mình, có một bạn nhiều tâm trạng giống như mình nhỉ Cười là liều chuốc bổ và cũng là điều đại chữa tâm trạng mình lúc đó Cho anh tất cả sự cười hồng đó. Bằng lòng chớ anh Như người ta có câu : Em cười lên là rồi. Giống hai đứa mình ghê.

QUỲNH (Saigon)

THƠ

mưa chiều nay...

hôm qua vẽ lối cũ
ấm thêm em thấy anh
đôi mắt buồn dịu vợi
khô đau ngấm tâm tình.

muốn thốt lời an ủi
nhưng em biết nói gì
vì khổ đau muốn nói
lòng em nào khác chi ?

đường đời chia hai ngã
anh về bên cô đơn
em đi lâm mật lệ
tim se sắt tủi hờn !

chiều nay mưa thành phố
giăng giăng mắc sợi buồn
mưa trong lòng héo ủa
giọt sầu theo mưa tuôn !!

diêm phương

HOA THƠM

Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời
● CHIÊU TÌM sưu tầm

● *Sự khiêm nhường đối với tài năng cũng như hành bông đối với gương mặt trong một bực hoa : nó làm cho tài năng thêm mạnh mẽ và nổi bật lên.*

LA BRUYÈRE

1 TIẾP THEO TRANG 1

Đặc điểm của mẫu bạc kim khí 10đ mới như sau :

— Kim loại : Thép đặc biệt bọc thau

— Trọng lượng : 4gr5

— Đường kính : 24 ly 5

— Bề mặt : có số «10 đồng» ở giữa, phía trên hàng chữ «VietNam Cộng Hòa» và phía dưới «Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam».

— Bề rìa : Hình 2 răng ưa nhỏ mọc ở giữa phía trên hàng chữ «Tăng Gia Sản Xuất Nông Phẩm» và phía dưới đề năm «1974».

Theo Ngân Hàng Quốc gia VN, đồng kim khí 10 đồng này được lưu hành theo pháp định và có hiệu lực giá trị, và bạn trên toàn lãnh thổ VNCH.

2 TIẾP THEO TRANG 1

giấy bảo đảm bồi hoàn (đành cho ứng viên độc thân) 6 bản và giấy ưng thuận của người phối ngẫu cho Chăng hay Vợ xuất ngoại và cam đoan không xuất ngoại trong thời gian xuất ngoại tu nghiệp của chồng hay vợ, kèm theo chứng chỉ cư trú của người phối ngẫu không quá ba tháng cùng với chứng thư hành chánh của Cơ quan sử dụng có ghi rõ thâm niên công vụ và quân vụ. Mỗi tá phần hành đang đảm nhiệm cần thêng theo Anh ngữ thâm niên đảm nhiệm phần hành nay.

3 TIẾP THEO TRANG 1

đình Ả Rập sắp tới nhóm họp tại Rabat, Syrie dự định vận động ý xu cầu kết chung chống lại các cuộc thương thuyết hòa bình đơn phương hoặc một giải pháp tổng phần rời.DoThai.

TEL AVIV, 30-10 (Reuter). — Tổng thống DoThái Ephraim Katzir đã hoàn toàn vô sự trong một tai nạn xảy ra giữa 3 chiếc xe tại Tel Aviv hồi tối Chủ Nhật.

Nhưng ba người hành khách trên 2 chiếc xe kia đều bị thương nặng.

GUATEMALA 21-10 (AP). — Giám đốc Guatemala hôm Chủ Nhật cho hay một em bé bị thiệt mạng vì bị trúng một khối đá nông rực, hàng ngàn người phải rời khỏi nhà và sự thiệt hại về mùa màng lên đến 35 triệu Mỹ kim. (23 tỷ 450 triệu) sau khi bị nổi lửa tại Guatemala hoạt động trở lại.

HÀN THÀNH 21-10 (Reuter) — Moon Se Kwan, thủ phạm vụ mưu sát Tổng Thống Đại Hàn Phác Chính Hy và bị kết án tử hình, hôm thứ Hai đã đệ đơn chống án.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Riêng trường Tiểu học Cộng Đồng Vĩnh Hội, Tòa Đô Chánh sẽ thực hiện xây cất sau phòng học.

MỸ THO 21-10— Nhằm mục đích bảo vệ sức khỏe của đồng bào vì lợi ích công cộng và để đề phòng bịnh truyền nhiễm có thể xảy ra, thị xã Mỹ Tho đã phát động «Chiến dịch Vệ Sinh» trong toàn thị xã.

SAIGON 21-10.— Lễ khánh thành Trường Trung, Tiểu học Tư Thục Đồng Tâm đã được khai mạc sáng qua, tại khuôn viên của nhà trường, đường Dự Định Saigon.

Đến chủ tọa buổi lễ, ông Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên đã khen ngợi sự đóng góp tích cực của giới tư nhân trong việc mở mang nền giáo dục quốc gia.

NHA TRANG : 21-10.— Trên 500 học sinh của 11 trường Trung Học thuộc quận 2 Nha Trang lúc 6g30 sáng nay đã tổ chức rước đuốc thắng và diễu hành xe đẹp để mở đầu cho tuần lễ xinh hoạt học đường đầu với đội đồng nhi toán B.

— 16g Đội đồng đầu toán B đầu với đội đồng nhi toán A

NGÀY 10-11-1974 :

— 14g30 Tranh hạng Ba và Tư

— 16g00 Tranh hạng Nhất và Nhì

5 TIẾP THEO TRANG 1

— 20g30 Thái Lan — Indonesia (Toàn B)

NGÀY 9-11-1974 : (Bán kết)

— 14g30 Đội đồng đầu toán A

6 TIẾP THEO TRANG 1

được dự vào sự sắp hạng nay.

Hôm Chúa Nhựt, chỉ có một trận đấu đáng chú ý là trận BaLan—Mỹ Tây Cơ, kết quả Ba Lan đã vất vả thắng Mỹ trong 4 bàn 15-12—15-11—8-15 và 17-15.

Ngày thứ hai các đội nghỉ, để sửa soạn vòng chung kết bắt đầu từ thứ ba.

Về phía nữ, tình hình cũng y như vậy với sự khác biệt nhỏ là đội nữ Đại Hàn cũng được vào chung kết. Như vậy là Á Châu có 2 đội sẽ tranh vô địch đội nữ của Lê Mã Nì, Đông Đức— Hung gia Lợi.

NEUFCHATEAU 21-10 (AFP) Gerald Ford và Tổng Bí Thư Công đảng Nga Brezhnev tại hải cảng Hải Sâm Uy ở Nga Sô.

TT Gerald Ford đự liên hội đàm với Brezhnev tại hải cảng đó trong hai ngày 23 và 24-11.

Tuy nhiên, Ngoại trưởng Hoa kỳ cũng hy vọng sẽ ký xong xuôi cho một cuộc hội nghị thượng đỉnh vào cuối tháng 11 sắp tới giữa TT

7 TIẾP THEO TRANG 1

Một sự khai thông trong các cuộc hội đàm về vũ khí chiến lược giữa Hoa Kỳ và Nga sô, đã tạo nhiều tại Genève từ ngày 18-9 vừa qua, được dự tính là mục tiêu chính trong chuyến đi của Ngoại trưởng Hoa Kỳ.

Cộng hòa và phía Tây Đức Quốc Gia Việt Nam».

— Bề rìa : Hình 2 răng ưa nhỏ mọc ở giữa phía trên hàng chữ «Tăng Gia Sản Xuất Nông Phẩm» và phía dưới đề năm «1974».

Theo Ngân Hàng Quốc gia VN, đồng kim khí 10 đồng này được lưu hành theo pháp định và có hiệu lực giá trị, và bạn trên toàn lãnh thổ VNCH.

Nhận Định

(Tiếp theo trang 1)

Nam tự do, bởi vì nếu muốn tương lai đất nước mai đây tốt đẹp hơn hiện tại thì ngày hôm nay chúng ta phải chấm-sóc thích-đáng cho tuổi trẻ. Và tuổi thơ Việt Nam cần phải được giáo dục để biết lắng tai lực, để thích nghi với tình thế khó khăn của nước nhà trong thời hậu chiến, và xa rời ý thức thù hận...

Công cuộc chuẩn bị cho thế-hệ ngày mai đòi hỏi mối người trong chúng ta một ý thức trách-nhiệm đúng mức và không cho phép chúng ta lợi dụng khả thức tuổi thơ vào những mưu đồ chính trị, như Cộng sản đã từng lợi dụng trẻ thơ vào các công việc giết chóc phá hoại.

Cộng sản thường lập luận rằng thế sinh hôm nay cho ngày mai, nhưng đó là một lối nguy-biện để khóa-lấp tội ác lợi dụng trẻ thơ của họ. Người quốc gia chúng ta đủ sáo cũng vì tình cảm, biết thương yêu giống nòi, biết lo cho tương lai giống nòi, lẽ nào lại đi vào vết xe đổ của Cộng sản ?

TIỀN TUYẾN

8 TIẾP THEO TRANG 1

phái đoàn Ba Tư sang VNCH của xét về vấn đề hợp tác kinh tế.

Pháp sẽ viện trợ cho VNCH 100 Triệu quan

BA LÊ 21-10 (Reuter).— Các viên chức Pháp trong ngày hôm nay cho biết chính phủ Pháp sẽ viện trợ cho VNCH ít nhất một trăm triệu đồng quan (9 triệu 100 ngàn Anh kim) vào năm 1975.

Nhập cảng 20.000 tấn phân bón của Nhật Bản

Nhật Bản sắp sửa cung cấp cho VNCH 20.0,0 tấn phân bón Urée từ nay cho đến cuối năm 1974.

Phát ngôn viên ngoại giao, ông Nguyễn hích Mạc, sáng nay thông báo Đại Sứ VNCH tại Nhật Bản, ông Nguyễn triệu Đạo hôm 19-10 vừa qua.

Đã ký một thương ước với Tổ chức Xuất Cảng Phân Bón Urea của Nhật

Đây là lần đầu tiên VNCH nhập cảng phân bón hóa học của Nhật Bản kể từ năm 1964.

9 TIẾP THEO TRANG 1

rồi gây cho 15 thường dân tử thương 10 bị thương và 3 bị bắt cóc.

GIA ĐỊNH : Lúc 20g30 đêm 21-10 quân không bố CS nem 1 quả lựu đạn vào trụ sở Bắc tá đoàn NDTV và đóng. Lựu đạn nổ gây cho 2 NDTV bị thiệt mạng và 4 người khác bị thương.

QUẢNG NAM : Ngày 21-10, Cộng quân phóng kích 18 quả đạn đại bác 100 ly vào quận lỵ Đức Dục và 161 quả đạn đủ loại vào 7 ấp trú của tại các nơi khác thuộc vùng quận Đức Dục Các cuộc phóng kích gây cho 17 binh sĩ tử bị thương.

Cộng quân cũng đã phóng kích 61 quả đạn súng cối 82 ly vào các thành phố Nhơn Trạch trong các vùng 13,14 và 15 cách phía Tây quận lỵ Đại Lộc gây cho 3 binh sĩ tử bị thương.

KIÊNGIANG: Lúc 4g15 sáng 21 10 cộng quân tấn công 1 đồn DPQ tại Sơn Bắc quận lỵ Hiếu Lễ. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 15 Cộng quân đã bị hạ cùng 3 vũ khí bị tịch thu. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 5 bị thương.

ĐỊNH TƯỜNG : Lúc 11g55 ngày 21-10, 1 đoàn xe DPQ đã bị 7 Cộng quân vô tịch thu 1 vũ khí trong 1 trận giao tranh do Cộng quân chủ động trong vùng Sơn Bắc quận lỵ Bình Thành. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 10 bị thương.

CHÂU ĐỐC : Lúc 13g30 chiều 21-10 Cộng quân phóng kích 3 quả đạn súng cối 82 ly vào 1 khu dân cư tại 17 c. Bắc quận lỵ A. Phá gây cho 3 thường dân thiệt mạng và 6 bị thương. Ngoài ra cũng có hai nhà thường dân bị thiệt hại.

Vấn đề tham nhũng

Đề cập đến vấn đề bài trừ tham nhũng trong Quân đội PNV.QS Trung tá Le trung Hiếu cho biết Quân đội hiện đang cố tiến mạnh vấn đề thanh lọc các phần tử tham nhũng. Tuy nhiên, những con số mà bên chỉ đưa ra như 2000 Sĩ quan, hoặc 300 sĩ quan v.v. đều hoàn toàn không chính xác vì hiện nay chưa có con số nào được chính thức xác nhận về vấn đề nay.

10 TIẾP THEO TRANG 1

Bất kỳ tin tức nào, quan trọng hay không, cũng đều được hoan hỉ đón nhận. Khi người nào bắt gặp hay biết tin tức gì về xác phi cơ, mỏ mái, hài cốt, hoặc tung tích nghi là của người Mỹ, xin báo cho nhà chức trách địa phương hay các viên chức Hoa kỳ biết nhé.

Những người nay sẽ thăng bổng ngay cho Trung tâm Hoa Kỳ Tìm Kiếm Những người Chết và Mất Tích và cơ quan này phối hợp với chính quyền địa phương để cử đại diện đến quan sát tại chỗ. Điều cần lưu ý là không nên đến gần những nơi có phi cơ rớt và mà nghi là của người Mỹ, hay xé dịch hoặc đụng chạm hài cốt và các chứng tích khác. Một vài mỏ mà và địa điểm tới phi cơ có thể còn bom đạn chưa nổ hoặc chông bẫy rất nguy hiểm. Ngoài ra sẽ còn làm mất dấu vết cần thiết cho việc tác định lý lịch sau này. Vì thế, xin đề các chuyên viên Hoa Kỳ đảm trách công việc quan sát.

Việc kính trọng vong hồn người chết, chăm sóc mồ mả họ, và an ủi thân phận họ, vốn đã là truyền thống cao đẹp của đáo tộc VN. Trong tinh thần đó, Chính phủ và nhân dân Hoa Kỳ tin tưởng rằng nhân dân Việt Nam sẽ tiếp tục hưởng ứng sống nhiệt cộng tác nhân đạo này.

Chính phủ và toàn thể nhân dân Hoa Kỳ, nhất là những gia đình có thân nhân mất tích, sẽ mãi mãi tri ân công ơn ấy.

Đồng bào B.Dương và K.Giang học tập Bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH

● Gần 10.000 kí lô tặng phẩm được phân phối cho ngàn nhân chiến cuộc.

ANH HỒ ghi

SAIGON— Khoảng 70.000 đồng bào Bình Dương và Kiên Giang mới đây đã tham dự các buổi học tập bài nói chuyện của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa cùng đồng bào anh chị em chiến sĩ và cán bộ toàn quốc ngày 1-10-74.

Tin từ BìnhDương cho b.ết,trong hai tuần qua, trên 40.000 đồng bào các giới, các bộ thuộc sáu quận 41 xã thuộc tỉnh Bình Dương và toàn thể giáo chức, học sinh tại 160 trường học trong tỉnh đã tham dự các buổi học tập về bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH.

Nhân các buổi học tập trên, đồng bào các xã đã giúp kiện nghị kinh đề Chánh phủ và Quốc Hội bày tỏ sự quyết tâm đoàn kết hiệp lực với Chánh phủ để bảo vệ chính thể VNCH, và kiến tạo thịnh vượng cho dân tộc.

Ngoài ra, đồng bào cho nêu cao ý thức cảnh giác trước âm mưu thôn tính miền Nam của Cộng sản xâm lược.

Mặt khác, từ ngày phát động phong trào học tập đề nghe và bài nói chuyện của Tổng thốngVNCH đến nay, các toán Cán bộ lưu động thuộc Cơ Sở Dân Vận và Chiến Hồi tỉnh thị Kiên Giang — Rạch Giá đã tổ chức được 1 trăm 28 buổi học tập trong giới đồng bào, với tổng số người tham dự 38.950 người.

Trong các buổi học tập, thuyết trình viên đã trình bày tỉ mỉ bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH và các vấn đề hiện tình đất nước qua việc thực thi Hiệp định Ba Lê, âm mưu vi phạm ngưng bắn tái phát chiến tranh của cộng sản, công cuộc bài trừ tham nhũng, vấn đề bảo giải đất đai, tự do dân chủ, vấn đề an ninh xã hội vv..

Sau phần thuyết trình, đồng bào đã nêu lên những ý kiến thắc mắc và đều được thuyết trình viên giải đáp thỏa đáng.

Phân phối gần 10.000 Kilô tặng phẩm cho đồng bào Nạn nhân chiến cuộc

SAIGON— Trong khuôn khổ trợ cấp đồng bào nạn nhân chiến cuộc đồng bào Sắc tộc tại các trại định cư bồi cư tại các tỉnh Quảng Ngãi, Darlac, Pleiku, Bộ Phát Triển Sắc Tộc đã phân phối số tặng phẩm gồm quần áo cũ, sà bông và vật dụng linh tinh gồm 19.000 cân Anh (gần 10.000 ký lô) trong tháng qua.

Được biết số tặng phẩm trên do cơ quan USC (Unitarian Service Committee) Gia Nã Đại gửi tặng và Bộ Phát Triển Sắc Tộc đã trực tiếp nhận lãnh để chia đồng đều cho 3 tỉnh như sau :

— Quảng Ngãi 40 bành quần áo cũ, 1 thùng sà bông để phân phát đến tay đồng bào nạn nhân chiến cuộc Sắc tộc tại các trại định cư và sơ cư.

— Phú Bổn 40 bành quần áo cũ, một thùng xà bông dành cho đồng bào thuộc khu định cư cũ và mới tại Buôn Hơai (quận Thuận Mẫn).

— Darlac 45 bành quần áo cũ, 1 thùng xà bông dành cho đồng bào tại cây số 62 và Buôn Tơa.

— Kontum 45 bành quần áo cũ, 1 thùng xà bông dành cho đồng bào tại trại Ngôlông và địa điểm định cư tại Dessenai.

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

vào như nước, xây nhà cao cửa rộng, buôling chống hết lũng nay lên tầng khác mỗi ngày mỗi cao, trong khi các nhà vàn Au Nam ta mỗi ngày một tiêu tụy. Ở Thủ Đô trong giới tài phiệt ai mà không biết tới tên tuổi một số người nắm sinh mệnh các nhà vẫn nghệ trong tay ?

Nhưng độc giả, khi đọc một tác phẩm thì chỉ biết tới tác giả và vì cảm hứng chập chờng, niềm vui chất ngất trong lúc sáng tạo nên các tác giả đốc hết cảm hứng mình ra khiến nhiều khi độc giả có cảm tưởng như nhà vẫn của họ cũng đẹp, cũng linh động như trong truyện viết.

Nhưng thực tế nhà vẫn nhà báo xứ ta bị các cai thầu hút hết tinh hoa để rồi trở thành như mấy nhụy gió, ốm o gầy còm.

Nếu được nhìn tận mắt, tiếp xúc tận nơi với các nhà lâm vẫn nghệ xứ ta, độc giả mới thấy hộ thám đến mực thước ! và từ đó độc giả mới thấy sức mạnh phê bình của những tay phù thủy ngồi trong bóng tối.

PHẦN ƯU

Được tin :

NHẠC PHỤ

Thiếu Tá ĐÀO-TRỌNG-TRÍ, Sĩ Quan liên lạc KQ cảnh BTL/SĐ25BB, vừa thất lộc ngày 20-10-1974 tại Saigon.

Thành thật phân ưu cùng Thiếu tá Trí và tang quyến.

Nguyện cầu linh hồn cụ Ông sớm về nước Chúa.

Đại Tá Tư Lệnh và quân nhân các cấp thuộc Sư Đoàn 25 Bộ Binh

Hiệu kính thước **KÍNH-TIÊN**

274, HAI BÀ TRƯNG, SAIGON

(XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp — tốt nghiệp trường quốc gia quang học Pháp quốc

Chuyên môn

thư mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn thị, loạn thị và kính lọc mặt trời

Phó TÂN TRÍ

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

PHƯƠNG MINH PHÂN BÓN CÔNG TY

281/2A Nguyễn Văn Thoại—Saigon 11

(Thi hành Thông cáo số 74-BTMKN/PTNT/KS/ThgC ngày 04-9-74)

Danh sách khách hàng đã mua Phân Bón «UREA» Từ ngày 12-10 đến 19-10-1974

Danh hiệu và địa chỉ khách hàng	Số lượng Tấn
Trần-Văn-Mừng, 8/16 Ấp-Vinh-Hưng, xã Ninh-Thành—Tây-Ninh	3.500
Nguyễn-Thị-Thu-Lan, 105/26 Ấp 3 xã Bình-Trị-Đông, Bình-Chánh—Gia-Định	7.000
Trần-Đức, 19/8 Bình-Trị-Đông, Bình-Chánh—Gia-Định	5,000
Trương Hàn, (Dư Thanh) 73 Thái-Lập-Thành—Bạc-Liêu	7,000
Lâm-Tích, 310 Thương Đông Lý—Châu-Đốc	7,000
Lý-Thoại-Anh (Khắc Thuận) 56/4 Bạch-Đằng, Phong-Phú—Cần-Thơ	5,000
Trần-Thị-Vinh, 43 Suong-Nguyệt-Ánh, Trúc-Giang—Kiến-Hòa	5.000

● Số Lượng Urê Khu đến ngày 19-10-74 : 42 Tấn UREA

● Giá Bán Sĩ : 160,000 / kí luôn TGGT.

ĐẠI NGUYÊN X.N.C. CTY

67x, Bến Chương Dương — Saigon

Thông Báo phân bón tồn kho đến ngày 18-10-1974

54,T750 UREA 46o/o S/S American Oriole giá mỗi tấn chưa có TGGT : 145 454d54.

Khách hàng mua phân bón tồn lượn từ 12-10-1974 đến 18-10-1974.

1. Nguyễn-thị-Bích-Ngọc 46 — P.B. Nguyễn An-Ninh Cần-Thơ 77tấn
2. Hồng-Ngọc-Long 22/3 Trưng-Nữ-Vương Hốc-Môn Gia-Định 8Tấn
3. Nguyễn-thị-Ut c.3/6 Phước-Nhơn, xã Phước-Thạnh Ky Tây-Ninh7Tấn

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ

— Quý Cha chánh sở Họ MAI PHỐP

— Thiếu Tá Tiểu đoàn Trưởng và quý vị Thuộc Tiểu đoàn 473/ĐP

— Quý vị Viên chức Xã Ấp Trung Hiếu Vũng Liêm — Vĩnh Long

— Quý vị thân bằng quyến thuộc đã đến cầu nguyện và tiễn đưa Chồng Cha chúng tôi là :

Dôminicô Nguyễn-văn-Sê

trở về Nước Chúa

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, xin miễn tình tha thứ.

Bà Quả phụ ANA TRIỆU THỊ NHIỆM

Trưởng Nam DOMINICO NGUYỄN VĂN LỢI

và các con

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 6 Th 11-1974 lúc 9 giờ, tại :

— Số 4 Mãi Dịch số 51 đường Hai Bà Trưng Cần Thơ

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp thực phẩm và trầu đun cho Bệnh Viện 3 Dã Chiến năm 1975 thuộc ĐLS số 503-54MD-MU ngày 20-9-74 gồm 5 th tri giá ước lượng 30.381.000đ00

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

— Số 4 Mãi Dịch số 51 đường Hai Bà Trưng Cần Thơ

SAIGON, ngày 18 Th 10-1974

477 CỤC MÃI DỊCH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Lúc 10 giờ Ngày 30 tháng 10 năm 1974 tại Trại MINH MẠNG (Phú Bài — Huế) và Trại NGÔ QUYỀN An Hải Đà Nẵng.

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

Thiết trí hệ thống điện phòng thủ tại bến tàu Mỹ Thuận An Huế.

— Điều kiện số : 1-507-74 ngày 10-10-1974.

— Ký quỹ tạm thời : 90.000đ

III.— THỂ THỨC ĐẤU THẦU : Tổng Khoán.

IV.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Tại Trại Minh Mạng Phú Bài—Huế và trại Ngô Quyền An Hải Đà Nẵng trong những ngày giờ làm việc.

KBC 4751, ngày 11-10-1974

Chỉ Huy Trưởng

Trại MINH MẠNG Phú Bài

476

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

I.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 5-11-1974 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp giấy in bản đồ hàng xanh cho Tổng Cục Quân Huấn trị giá ước lượng 17.682.000đ00 thuộc ĐLS số 236-MD-MU-4 ngày 17-10-1974.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon-10.

SAIGON, ngày 21 Th 10-1974

CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu hạn chế Khẩn hạn

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

— Ngày 4-11-74 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần quốc Toản—SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp 50.000 thước vải Nylon may võng hành quân trị giá ước lượng 79.800.000đ00 thuộc ĐLS số 238-MD-MU-2 ngày 18-10-74.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 18 đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10

Saigon, ngày 19-10-1974

479 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu

I - NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 7-11-74 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần Quốc Toản — SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp vật liệu cho hệ thống ống thông hơi phòng Biên Hòa (Dự Án BH.725.305-74) thuộc ĐLS số 237MD-MU-1 ngày 17-10-74, trị giá ước lượng 8.558.286đ00.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước1) số 18 đại lộ Trần quốc Toản — Saigon 10,

SAIGON, ngày 19 tháng 10-1974.

478 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 5-11-1974 lúc 9g00 giờ tại :

— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp 20.000 thước vẹp quân vải Olive 40 ly và 6.000 thước vẹp quân vải Olive 20 ly thuộc ĐLS số 235-MD-MU-2 ngày 15-10-74, trị giá ước lượng 3.992 000đ00

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

Saigon, ngày 17-10-1974

474 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 31-10-74 lúc 9 giờ tại Trại MINH MẠNG (Phú Bài — Huế) và Trại NGÔ QUYỀN An Hải Đà Nẵng.

II.— MỤC TIÊU MỞ THẦU :

Cung cấp bố (03) lô dầu ăn thảo mộc sản xuất tại nội địa :

— lô 1 : 500.000 hộp-quart

— lô 2 : 500.000 hộp-quart

— lô 3 : 500.000 hộp-quart

Mỗi lô giao trong 03 tháng và trong mỗi tháng được giao thành nhiều đợt, tối thiểu là 170.000 hộp mỗi tháng.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục QTV (Trại Tô hiến Thành) Saigon 10 (khối Mãi Dịch)

CỤC QUẢN TRỊ VỤ QLVNCH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU (LẦN 4)

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 24 Th. 10-1974 lúc 9 giờ, tại :

— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU:

— Cung cấp bình cứu hỏa gốc bọt 200 lít cho Cục Công Binh (trị giá 7.600.000đ) thuộc Bản tu chỉnh số 1 và ĐLS số 161-MD-MU-1 ngày 17-6-74

3 — NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước), số 18 đại lộ Trần quốc Toản—SAIGON 10.

Saigon, ngày 16-10-1974

472 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu

I.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Khai thác GIẶT ỦI quân trang cho Sinh viên Sĩ Quan tại Trường Bộ Binh, niên khóa 1975.

II.— GIÁ CẢN BẢN VÀ KỲ QUỸ TẠM :

— GIÁ CẢN BẢN: Khoán giặt tháng cho mỗi SVSQ là 600đ

— KỲ QUỸ TẠM : 140.000đ.

III — NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 31-10-1974 lúc 09g30 tại Trường Bộ Binh KBC 4.100

IV.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Tại Ban Mãi vào Phòng Tài Chánh TBB trong những ngày giờ làm việc

V.— THỜI HẠN NỘP ĐƠN :

Từ ngày đến ngày 28-10-74 lúc 17 giờ là hạn chót.

CHỈ HUY TRƯỞNG TRƯỜNG BỘ BINH

Cáo thị đấu thầu hạn chế khẩn hạn

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 28 Th. 10-1974 lúc 9 giờ, tại:

— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU:

— Cung cấp nước Electrolyte dựng trong bình Polyethyle.ne cho Cục Quân Cụ, trị giá ước lượng 22.739.200đ00 (ĐLS số 234-MD-MU-3 ngày 15-10-74)

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch, (Phòng Mãi Ước 3), số 18 Đại Lộ Trần quốc Toản Saigon 10.

Saigon ngày 16-10-74

470 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu (khẩn hạn)

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM:

Ngày 31 Th. 10-1974 lúc 9 giờ, tại:

— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON-10.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp phụ tùng cho Sư Đoàn Nhảy Dù thuộc ĐLS số 233-MD-MU-2 ngày 15-10-74, trị giá ước lượng 3.644.700đ00

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 18 đại lộ Trần quốc Toản—Saigon-10.

Saigon, ngày 16 Th-10,1974

468 CỤC MÃI DỊCH

Cáo Thị Đấu Thầu

1.—NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :

Ngày 4 tháng 11-1974 lúc 9 giờ, tại :

— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON-10

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp muỗng ăn thuộc ĐLS số 231-MD-MU-2 ngày 14-10-74 trị giá ước lượng 4.165.000đ

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

Saigon, ngày 16 Th 10-1974

469 CỤC MÃI DỊCH

THÔNG-CÁO

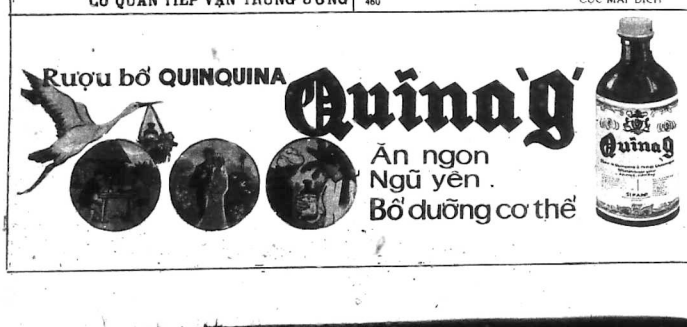
Giấy gọi thầu số 7047-16084 về việc cung cấp X-Ray Film trước định mở vào ngày 31-10-1974 nay dời đến ngày 29-11-1974 lúc 10 giờ sáng và điều kiện nguyên xứ có thay đổi.

Xin hỏi chi tiết Tại Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 18 tháng 10 năm 1974

CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

Rượu bổ QUINQUINA



480

Chủ Nhiệm : NGUYỄN-HUY HÙNG

Quản Lý : ĐÀM-MINH KÍNH

Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU

● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề :

Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon

● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tr. Trị Sự :

Số 140, Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034